



Antonio Muñoz Molina
ESCRITOR

“La gente tiene capacidad para el placer si se le da la oportunidad de formarse”

P. 02

06 AULA DE ENERGÍAS RENOVABLES Un generador de empleo que cuadruplica su oferta tras su primer año

08 FORMACIÓN 40 titulados han participado en dos itinerarios organizados por la Fundación Universidad Sociedad



11 PREMIO La periodista cubana Yoani Sánchez recibe el Premio Jaime Brunet 2010

04 UNIVERSIDAD Nace Académica-e, el repositorio digital de la producción científica y académica de la UPNA



Estudiantes de la UPNA favorecen la inclusión social de alumnos de Primaria

EL PROYECTO RUISEÑOR SE DESARROLLA CON ESCOLARES DEL COLEGIO PÚBLICO GARCÍA GALDEANO DE PAMPLONA. **P. 12-13**

DIEZ ESTUDIANTES CONVIVEN SEMANALMENTE CON OTROS TANTOS NIÑOS PARA OFRECERLES EXPERIENCIAS VITALES NUEVAS. **P. 12-13**

360 LAGUNEK PARTE HARTU DUTE NUPEK ZIENTZIAREN ASTEETAN ANTOLATUTAKO JARDUERETAN

15 O.



LA UNIVERSIDAD SITÚA A NAVARRA LÍDER EN PRODUCTIVIDAD CIENTÍFICA EN EL ÁREA DE TECNOLOGÍAS INFORMÁTICAS

P. 03

LA UPNA COPA TODOS LOS GALARDONES DE IDEACTIVA

CINCO TITULADOS Y DOS ESTUDIANTES CONSIGUEN LOS PREMIOS DE LA XIV EDICIÓN DE ESTE CERTAMEN, QUE PREMIA LAS MEJORES IDEAS DE JÓVENES EMPRENDEDORES Y QUE ES PROMOVIDO POR EL CENTRO EUROPEO DE EMPRESAS E INNOVACIÓN DE NAVARRA (CEIN) Y CAJA LABORAL **P. 17**



Antonio Muñoz Molina

El escritor habló en la UPNA sobre el arte de la escritura

“La gente tiene capacidad para el placer si se le da la oportunidad de formarse”

Asegura que no le gusta trabajar en verano, se considera un académico “algo absentista” y atiende al móvil sin reparos en mitad de una rueda de prensa. Antonio Muñoz Molina mantiene un punto veladamente transgresor en su discurso y sus formas, que dulcifica cuando se introduce en los derroteros del placer de la lectura y la escritura, de ese “lugar común donde poder

escuchar y contar historias”, ésas “que llenan nuestras noches y días porque soñando también fabricamos relatos”. El escritor andaluz, uno de los principales exponentes de la narrativa actual española, visitó recientemente la Universidad Pública de Navarra para decirnos cómo mirar para contar mejor.

Mirar para escribir. ¿Ahí está la cuestión?

Me gusta reflexionar sobre cómo funcionan las historias, de que el día a día, casi sin darnos cuenta, está sumergido en infinidad de historias: una contada, una vivida, un sueño, una fotografía, una noticia del periódico, un cuadro, una conversación... Llenamos cada día con historias en las que no reparamos. Historias reales o ficticias, pero que podrían plasmarse en una novela, una canción, un cómic, una fotografía...

Y se escriben como se ven...

Las historias las reconstruimos en nuestra imaginación a través de la mirada y la palabra. Siempre me ha interesado saber cómo se perciben las historias y cómo se construyen. Nuestra vida está llena de historias e imágenes a las que no damos importancia. No hay una sola edad en la que alguien no las escuche, no las construya, no las viva. Lo que vemos depende de la atención que le prestemos. Un ejemplo: los momentos más eróticos del cine son, precisamente, aquellos en los que aparentemente no se ve nada.

Entonces hay que escribir pensando en quién nos lee...

Las obras de arte trabajan a través de la imaginación y el secreto está en buscar el equilibrio entre lo que se muestra y lo que se imagina. La obra existe cuando se interpreta. La cuestión no está en la sobreabundancia de medios con que dotarla, sino en hacerlo en su justa dosis. Escribir no es poner lo que se tiene en la cabeza, sino poner las palabras justas para la imaginación del lector. La economía no significa austeridad, sino buena administración del lenguaje.

¿Se aprende a administrarlo?

El oficio de escritor empieza por el de observador. Todos somos escritores en alguna medida porque todos estamos construyendo historias y contándolas. Somos narradores innatos. Hasta durmiendo creamos historias. La literatura es un proceso cognitivo que está en todos nosotros.

Están de moda los talleres de lectura y escritura. ¿Ayudan?

Bueno, yo no doy muchos. Además, en verano no me gusta trabajar. Este ha sido mi segundo curso, después de otro reciente en Cádiz.

Y parece que también los recortes en cultura...

Vivimos en un país que nos hace competitivos en el turismo, en el vino e, históricamente, también en producción cultural. La industria de la cultura es una de las pocas que no es contaminante. No entiendo por qué se empeñan los gobiernos en recortarla. Me sorprende que no se apliquen recortes a las televisiones autonómicas, por ejemplo, llenas de programas de concursos y variedades que entretienen, pero que casi nunca forman culturalmente.



¿Forman los que se dedican a la enseñanza?

Emilio Alonso decía que en la escuela se insiste más en la sintaxis y en la gramática que en descubrir el placer por la lectura. Los colegios deberían ser un lugar fundamental para fomentar ese placer. Escribir y leer sirve para ser más feliz, para desarrollar nuestras emociones más plenamente, sin contar con la adquisición de conocimiento que nos proporciona. La gente tiene capacidad para el placer si se le da la oportunidad de formarse.

¿Es el placer de escribir su mayor placer?

Soy escritor de oficio. A veces de

periódicos, a veces de libros, a veces de blog, o para mí mismo. Estamos llenos de soportes donde escribir. Empezamos a ser más escritores que lectores. Escribir es un arte muy placentero. Para mí es una forma de vida. Me sirve para reforzar mi capacidad de observación y disfrute.

¿Y le ayuda como académico de la RAE?

Como académico últimamente ando algo absentista. La RAE cuida del diccionario y busca el máximo de precisión en el uso del lenguaje, no para regularlo porque se regula solo. Nos ayuda a escribir claro y preciso, que es justamente lo contrario de lo que pasa en la jerga de nuestros políticos.

**ESCRIBIR Y LEER
SERVE PARA SER
MÁS FELIZ, PARA
DESARROLLAR
NUESTRAS
EMOCIONES MÁS
PLENAMENTE**

Un curso para contar mirando

Con un auditorio lleno que tuvo como escenario el Museo de Navarra, Antonio Muñoz Molina impartió su curso sobre escritura “El cuento y la mirada”, organizado por la Cátedra Jorge Oteiza de la UPNA, dentro del ciclo “Perspectivas transversales”, diseñado para explorar, a través de sucesivos autores contemporáneos, las causas y los resultados por los que una misma personalidad creadora transita a través de prácticas o géneros diferentes. Muñoz Molina abordó las formas de relato en las que de un modo u otro lo visual es determinante: el punto de vista en la novela, la perspectiva en el cine, el encuadre en la fotografía o las historias explícitas e implícitas que hay en la pintura y en la fotografía. “La idea fundamental”, mantuvo, “es prestar atención a lo que se da por supuesto cuando se reciben las narraciones literarias o visuales: a partir de qué elementos la imaginación activa del espectador o del lector reconstruye por completo un relato”.

Vivir de la palabra

Antonio Muñoz Molina (Jaén, 1956) es periodista y licenciado en Historia del Arte. Su extensa y reconocida obra narrativa incluye títulos como “El invierno en Lisboa”, “El jinete polaco”, “Plenilunio”, “Ventanas de Manhattan” o “La noche de los tiempos”. Entre sus muchos galardones destaca el Premio Nacional de Literatura, recibido en dos ocasiones (1988 y 1992), y el Planeta (1991).

Desde hace más de dos décadas es articulista en el periódico “El País”, una actividad que le ha valido los premios González-Ruano y Mariano de Cavia. Su obra está traducida a una veintena de lenguas.

Ha sido profesor en varias universidades norteamericanas y director del Instituto Cervantes. Desde 1995 es miembro de la Real Academia Española. Actualmente, es profesor de escritura creativa en español de la New York University.

La UPNA sitúa a Navarra líder en productividad científica en el área de Tecnologías Informáticas

UN INFORME REALIZADO CON EL RESPALDO DEL MINISTERIO DE INNOVACIÓN Y CIENCIA DESTACA A LA UNIVERSIDAD EN EL ÁREA DE CIENCIAS DE LA COMPUTACIÓN E INTELIGENCIA ARTIFICIAL

La Universidad Pública de Navarra ha situado a la Comunidad Foral en primera posición del ranking de productividad científica de su profesorado en el área de Tecnologías Informáticas. En el conjunto de España destaca el área de Ciencias de la Computación e Inteligencia Artificial, que dirigen los profesores Humberto Bustince y Pedro Burillo. Éste es uno de los resulta-

dos más sobresalientes del estudio sobre productividad científica y visibilidad internacional elaborado por la Universidad Politécnica de Madrid, con el respaldo del Ministerio de Innovación y Ciencia, en el que la UPNA obtiene un alto posicionamiento en diferentes indicadores entre sus catedráticos y profesorado titular.

El informe "Productividad y visibilidad científica de los profesores funcionarios de las universidades públicas en el área de tecnologías informáticas" es un análisis bibliométrico que analiza y caracteriza la actividad investigadora, y lo hace en diferentes niveles: por Comunidades Autónomas, por universidades y por áreas de conocimiento y categoría profesional de los investigadores.

Financiado parcialmente por el Ministerio de Ciencia e Innovación, este nuevo informe ha sido elaborado por el Computational Intelligence Group de la Universidad Politécnica de Madrid.

15 DOCENTES EN TRES ÁREAS DE CONOCIMIENTO

La Universidad Pública de Navarra cuenta en la actualidad con un total de 15 profesores funcionarios en Tecnologías Informáticas, que incluye tres áreas de conocimiento: Arquitectura y Tecnología de los Computadores (1 profesor), Ciencias de la Computación e Inteligencia Artificial (6 profesores) y Lenguajes y Sistemas Informáticos (8 profesores).

Tan sólo La Rioja tiene un número de docentes más reducido, mientras que el profesorado funcionario en estas áreas es de 353 en las universidades públicas de Andalucía, 262 en las de Cataluña, 94 en las de Galicia o 69 en las del País Vasco.

UN 6.14 PARA NAVARRA

Por Comunidades Autónomas, en lo correspondiente al ratio entre citas y publicaciones, las primeras posiciones son para Navarra (6.14), Andalucía (5.57), País Vasco (4.05), Islas Baleares (3.75) y Cataluña (3.29).

CANTIDAD Y CALIDAD

"La productividad científica juega un papel fundamental para medir la excelencia investigadora de un país", indican los autores del estudio, que se han centrado en el área de Tecnologías Informáticas en España "por ser un área muy activa, con importantes progresos recientes y con numerosas posibilidades de tender el puente necesario para acercar la universidad y el mundo empresarial".

El número de artículos publicados en revistas científicas de impacto es uno de los índices que permite medir la productividad científica, mientras que la visibilidad se obtiene en función del número de citas recibidas, es decir, el número de veces que un artículo es citado por otros investigadores en sus estudios científicos.

CITAS POR PUBLICACIONES

Así, analizando el ratio entre citas y publicaciones, las universidades con mayor número de citas por publicaciones son Jaén (9.5), Granada (8.93) y Pública de Navarra (6.14), seguidas por

la Pompeu Fabra (5.72) y Girona (5.08). De ellas, Jaén, Granada y UPNA son también, por ese orden, las que registran mayor ratio de citas por número de profesores funcionarios.

ÁREAS DE CONOCIMIENTO

Por áreas de conocimiento, las universidades que destacan en Ciencias de la Computación e Inteligencia Artificial (CCIA) son, por el mismo orden, Granada, Politécnica de Madrid, Carlos III de Madrid, A Coruña, Islas Baleares, País Vasco y Pública de Navarra. "CCIA es el área de conocimiento que tiene mayor porcentaje de publicaciones en revistas. Las publicaciones de los profesores de CCIA son las que reciben más citas y, además, son las que reciben mayor número medio de citas", señala el informe.

ARTÍCULOS PUBLICADOS

El estudio ha valorado también el número de artículos que las universidades publican en revistas especializadas y en congresos.

Algunas comunidades, como Canarias y Valencia, se decantan más por publicar en congresos que en revistas. En concreto, el informe señala que "las comunidades de Navarra e Islas Baleares son las únicas que realizan más publicaciones en revistas que en congresos, con porcentajes del 64,04% y 50,49%, respectivamente".

Director del grupo de investigación de Inteligencia Artificial de la UPNA

Humberto Bustince

"Que nos referencien es aún más meritorio que publicar, porque eso significa que nuestras investigaciones son útiles"



El informe se basa en la Web Knowledge, que incluye en su base de datos a todos los investigadores del mundo, y se centra en el Journal Citation Report, un portal digital que acoge a las más prestigiosas revistas científicas a nivel internacional clasificadas por áreas de conocimiento. "Conseguir publicar en una de estas revistas requiere un proceso sumamente complejo", señala el catedrático e investigador Humberto Bustince, "ya que exige pasar por cuatro filtros de alta exigencia". "Si que te publiquen es ya muy meritorio, que además referencien las investigaciones en algunas de esas revistas aún lo es más porque eso significa que la investigación se ha leído y además su contenido ha sido de utilidad para otros investigadores. Navarra es la primera en tecnologías informáticas en este sentido de las comunidades autónomas españolas, y la UPNA, la tercera entre las 48 universidades españolas", afirma el catedrático. Bustince destaca que, a pesar de que el área de investigación que él dirige es muy reciente en la

UPNA, ya que se creó en el año 2001, "hemos conseguido estar a la cabeza en investigación y el reconocimiento obtenido es notorio a nivel internacional, teniendo además en cuenta que el mérito de un investigador es mucho mayor si publica en estas revistas que si lo hace en congresos".

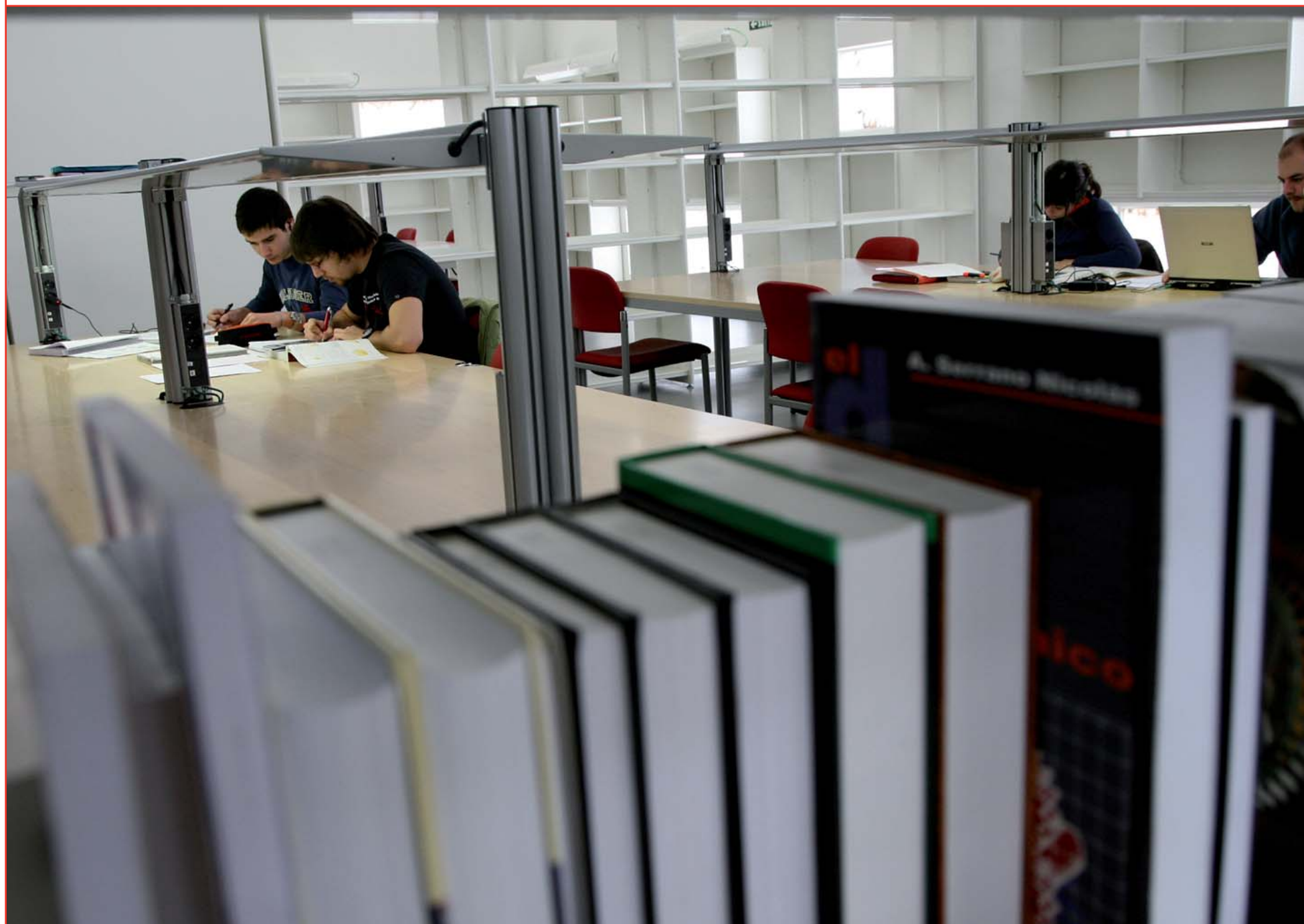
Movilidad investigadora

La visibilidad investigadora de su área queda de manifiesto también por las tesis que dirige en más de una decena de países europeos. Próximamente, también lo hará en Estados Unidos. El índice Create Citation Report (CCT), que mide la visibilidad de cada investigador, sitúa a Bustince en el segundo en el ranking español, con un "índice h" del 17, una posición que le ha avalado para ser designado como editor de una nueva revista europea científica, "Mathaw and soft computins magazine", promovida por la Asociación EUSFLAT, que verá la luz a finales de 2011 y que tendrá una periodicidad cuatrimestral.

Nace Academica-e, el repositorio digital para alojar proyectos de investigación

Academica-e es el nombre del repositorio digital de la UPNA, un espacio de acceso abierto que nace para reunir, organizar, preservar y difundir la producción científica y académica de la comunidad universitaria, con el fin de

umentar la visibilidad y el impacto de los resultados de sus tareas de investigación. Este almacén científico, alojado en la web universitaria (www.unavarra.es), inicia su andadura con la colección de proyectos fin de carrera.



AL DETALLE

CONTENIDOS

- **Academica-e** incluye hasta la fecha los proyectos fin de carrera realizados por los estudiantes de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos y de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales y de Telecomunicación.
- Los proyectos anteriores a 2010 son de acceso restringido, es decir, sólo podrán ser consultados página a página desde los ordenadores de la universidad y desde fuera del campus previa identificación.
- Los proyectos posteriores a 2010 son de acceso libre, al contar con la autorización expresa de sus autores y directores de investigación.
- En los dos casos se permite la reproducción (parcial), siempre y cuando se haga con fines de estudio privado e investigación y no se reproduzca el texto más que en breves citas, indicando siempre el autor y la fuente.

- Puede acceder a los contenidos de Academica-e por dos vías: consultando en cada una de las colecciones en las que se organiza el repositorio o buscando en todo el repositorio
- El sistema de búsqueda incluye listados por fechas de publicación, autores y títulos. Además, se contempla la notificación mediante correo electrónico de las novedades documentales que se vayan produciendo para los usuarios que así lo deseen.

DERECHOS DE AUTOR

- Los autores que depositan sus documentos en Academica-e conservan sus derechos de autor y pueden difundirlos en otros medios según su criterio.
- Al depositar sus documentos en Academica-e, el autor acepta una licencia de distribución no exclusiva, por la que autoriza a la Universidad a permitir el acceso, transformar su

- soporte o formato, distribuir y comunicar públicamente el material depositado en Academica-e. Con esta licencia, el autor conserva los derechos de explotación de su obra.
- Los documentos que hasta el momento integran Academica-e tienen todos los derechos reservados. Esto quiere decir que solamente está permitida su consulta y reproducción para fines de estudio privado e investigación y que el texto no se puede reproducir más que en breves citas, indicando siempre el autor y la fuente.

VENTAJAS

- Incrementa la visibilidad de la producción científica. Hay estudios que demuestran que los artículos publicados en acceso abierto son más citados.
- Aumenta la accesibilidad a la producción científica del autor.
- Permite la difusión y comunicación rápida de los resultados de investigación, con lo que se agiliza el

flujo de la comunicación científica.

- Refleja la actividad investigadora de la universidad.
- Facilita la evaluación y certificación de la actividad investigadora.
- La descripción de los documentos conforme a normas internacionales posibilita la recuperación de esos datos a través de buscadores desde servicios recolectores de repositorios y buscadores en el marco de Internet.
- El depósito de los documentos en una misma base de datos mejora la búsqueda y la recuperación de los mismos.
- Garantiza la preservación de los archivos digitales a largo plazo.
- La asignación de una URI a cada archivo digital asegura su identificación inequívoca, su integridad y perdurabilidad en el tiempo.
- Ofrecer los resultados de la investigación en acceso abierto mejora la imagen de la universidad y su posicionamiento institucional.

NUPEKO ERREPOSITORIO DIGITALA JAIO DA IKERKETA PROIEKTUAK OSTATATZEKO

NUPEko errepositorio digitala jaioda ikerketa proiektuak ostatatzeko Academica-e Nafarroako Unibertsitate Publikoaren errepositorio digitalaren izena da. Errepositorioa sarrera ireki bat da eta unibertsitateko erkidegoaren ekoizpen zientifiko eta akademikoak bildu, antolatu, zaindu eta zabaltzeko jaioda, unibertsitatean egiten diren ikerketa lanen emaitzen eragina handitzeko eta nabarmentzeko. Biltegi zientifikoak unibertsitatearen webgunean ostatatua dago eta, hasteko, ikasketa bukaerako proiektuak bildu ditu.

Camino Oslé Guerendiain

Nueva Defensora de la Comunidad Universitaria

“Si los estudiantes intentaran ser un poco más receptivos, estarían mejor informados”

Tres horas por semana, Camino Oslé Guerendiain mantiene abierta la puerta de su despacho, en la planta baja de la Biblioteca de la Universidad Pública de Navarra, para recibir, escuchar y asesorar a cualquier miembro de la comunidad universitaria que tenga alguna duda o queja por resolver y no sepa bien dónde ni cómo hacerlo. La nueva Defensora de la Comunidad Universitaria asume el cargo con vocación de

servicio “cercano y accesible”. No quiere acumular anécdotas, sino hacer de ellas un catálogo de problemas que ayuden a evaluar de qué se quejan los estudiantes, principales usuarios de este servicio. Desde su incipiente experiencia en el puesto, opina que “quizás les falte prestar más atención a asuntos no sólo académicos y ser algo más receptivos”.



La última modificación de los estatutos de la UPNA permitirá que la designación de esta figura no sea provisional, por lo que Camino Oslé será previsiblemente la última persona en ocupar de esta forma el puesto de Defensora de la Comunidad Universitaria.

Oslé se muestra satisfecha con el desempeño de este nuevo cargo. “Es una cuestión de servicio, de colaboración que debía atender. Saber que, en principio, iba a ser por un período corto me animó a aceptar el nombramiento. Quiero aprender bien el manejo de esta figura por si me animara a la reelección”.

El nuevo cargo, tras cuatro años como vicerrectora, le ha hecho retomar el contacto con el estudiante. “Trabajando en los órganos de gestión te das cuenta de las posibles mejoras de la casa, pero desde dentro. El puesto es un observatorio interesante y discreto que nos permite ver aquellas cosas que son mejorables y en las que a veces no reparamos, en tomar conciencia de esas dificultades que tienen los estudiantes que desde otros ámbitos se ven claras”.

El servicio está abierto a toda la comunidad universitaria: estudiantes, profesorado y PAS (Personal de Administración y Servicios). “Hasta ahora sólo me han visitado estudiantes que, por número, son los que más acuden, aunque proporcionalmente el uso viene a ser similar”. El comienzo del curso es una época propicia para ello, junto con la época de exámenes. “Los problemas se terminan resolviendo en el mismo lugar donde se generan, lo que significa que las cosas funcionan.

Es un cargo sencillo en la gestión, con vocación de apoyo y acompañamiento a las personas. Un lugar accesible donde charlar y tener una persona que te escucha, orienta y ayuda en la forma de resolver el problema o duda, mediando si es necesario, lo que les da seguridad y tranquilidad”.

CATALOGAR LAS RECLAMACIONES

Oslé quiere que el servicio sirva también como punto de evaluación. “Mi objetivo es no quedarme con la anécdota de la queja, sino hacer categorías para ver los grupos de problemas que se suscitan y poder corregir y mejorar los mecanismos de funcionamiento y de revisión de la calidad. Por ejemplo, empiezo a ver que el estudiante se maneja bien en temas académicos, pero descuida los administrativos. A veces, no se entera de los plazos (preinscripciones, convalidaciones, normas de permanencia...). Además de estudiar, la universidad requiere de tramitaciones y hay que saber conjugar todo. El nuevo ámbito estructural con el Plan Bolonia también ha creado dudas lógicas por tratarse de una situación novedosa. Pero, en general, muchas veces los estudiantes se quejan por falta de información, por desconocimiento. Informar a la gente es un arte complicadísimo porque el otro debe estar receptivo y los estudiantes no siempre lo son. De lo contrario, estarían mejor informados. Tengo fe en la labor actual de los tutores como refuerzo a esa información”.

La nueva Defensora quiere, además, ser una figura “próxima y acogedora”, lo que, además de

Qué es y para qué sirve

- La figura del Defensor Universitario, recogida en la Ley orgánica de Universidades y en los propios Estatutos de la UPNA, se define como el alto comisionado del Claustro encargado de la defensa y protección de los derechos de todos los miembros de la Comunidad Universitaria.
- Vela por el respeto a los derechos y las libertades de los profesores, estudiantes y personal de administración y servicios ante las actuaciones de los diferentes órganos y servicios universitarios.
- En la práctica, se encarga de recibir y tramitar las quejas y observaciones que se le formulan sobre el funcionamiento de la Universidad; mediar en la solución de desacuerdos y diferencias; recabar información de los diversos órganos universitarios a los que les afecten las quejas u observaciones; formular recomendaciones, con carácter no vinculante, a los órganos competentes sobre aquellos asuntos que hayan estado sometidos a su conocimiento; y presentar ante el Claustro un informe anual de actuaciones.
- Lo elige el Claustro entre los miembros de la comunidad universitaria.

Una experta en el conocimiento de la UPNA

A sus 67 años de edad, Camino Oslé atesora una amplia experiencia en la UPNA tanto en temas de gestión, como de docencia e investigación. Vicerrectora de Proyección Social y Cultural durante estos últimos cuatro años, Oslé es Diplomada en Trabajo Social, Licenciada y Doctora en Pedagogía, Máster en Gerontología Social y profesora de este campus desde 1991.

Con un amplia trayectoria investigadora, estrechamente ligada a la gerontología, en el ámbito de la gestión académica destacan sus cinco años como Directora del Departamento de Trabajo Social y otros dos previos como Secretaria de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales. También ha sido presidenta de la Conferencia de Directores de Centros y Departamentos de las 31 universidades en las que se imparte la titulación de Trabajo Social.

La nueva Defensora, y sexta de la UPNA, sucede en el cargo a Santiago Alfonso Ábrego, recientemente jubilado. Anteriormente, lo fueron Luis Gallego, Lidia Santos, Sagrario Gómez, Juan Ramón de Miguel y Santiago Alfonso.

las horas de atención al público, implica las de gestión y tramitación de quejas. “Esto me obliga a formarme. Para ello, me he puesto al día en normativa y contacto habitualmente con los órganos de gestión. Además, existen varios foros para intercambiar metodologías y experiencias a través de la CEDU (Conferencia Española de Defensores Universitarios) y el G9 que me están siendo de gran utilidad”.

CAMINO OSLÉ GUERENDIAIN, UNIBERTSITATE-KO ERKIDEGOAREN DEFENDATZAILEA

Camino Oslé Guerendiain Unibertsitateko Erkidegoaren Defendatzaille berria da. Karguaz jabetzerakoan adierazi du zerbitzu hurbila eta irisgarria eman nahi duela. Zerbitzua unibertsitateko erkidego guztiarentzako dago zabalik: ikasle eta irakasleentzako, eta Administrazio eta Zerbitzuetako langileentzako.

Cómo contactar

Horario de atención: Lunes, de 16:30 a 18 horas. / Miércoles y viernes, de 11:30 a 13 horas. Lugar: planta baja del edificio de la Biblioteca Teléfono: 948 16 60 11 E-mail: defensor@unavarra.es

Registro General: Las consultas pueden realizarse también por carta.

El Aula de Energías Renovables, un generador de empleo que cuadruplica su oferta tras su primer año

MÁS DEL 75% DE LOS ALUMNOS QUE ESTRENARON ESTE AULA EL PASADO CURSO HAN ENCONTRADO YA TRABAJO

Satisfacción en el Aula de Energías Renovables de la Universidad Pública de Navarra tras el balance de su primer año de funcionamiento. Más del 75% de los 21 estudiantes que realizaron sus Proyectos Fin de Carrera (PFC) o Trabajos Fin de Máster (TFM) en el marco del aula han sido contratados pos-

teriormente por las empresas participantes en el Aula. Además, algunos de estos proyectos han dado lugar a la solicitud de patentes. Este nuevo curso, la oferta de cursos, actividades y proyectos ha aumentado considerablemente.

El Aula de Energías Renovables es un marco de colaboración estable entre la UPNA, cuatro empresas punteras del sector (Acciona Energía, Acciona WindPower, Gamesa e Ingeteam) y el Centro de Investigación Nacional de Energías Renovables (CENER).

Su objetivo es realizar conjuntamente actividades científicas, docentes y de investigación que generen el intercambio y transferencia de conocimiento entre los socios participantes.

Dirigida por Pablo Sanchis, profesor titular de Ingeniería Eléctrica, y con el apoyo, como director técnico, de David Astrain, profesor titular de Máquinas y Motores Térmicos, fue inaugurada en junio de 2010.

45 PROYECTOS, 28 DOCENTES Y 32 PROFESIONALES

El Aula tiene una oferta para este curso de 45 PFC y TFM, lo que supone más del doble que en el curso anterior y cuatro veces más de la previsión inicial, cuando se creó el aula.

Los proyectos, todos ellos tutelados, se llevan a cabo en las propias instalaciones del Aula, en los departamentos universitarios y en las empresas. En este curso, los profesores de la UP-

NA involucrados son 28 y están apoyados por 32 profesionales de las empresas.

Estos proyectos están dirigidos a estudiantes de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales y de Telecomunicación (ETSIIyT) y de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos (ETSIA).

UN BUEN AÑO

En el primer año de funcionamiento actuaron como tutores de proyectos 15 profesores de la UPNA y 16 profesionales de las empresas.

En las encuestas de satisfacción elaboradas por la Fundación Universidad-Sociedad, sobre una escala de 10, el grado de satisfacción del alumnado y empresas fue de 8,1 y 8,3 puntos, respectivamente. En su mayor parte, los proyectos obtuvieron la calificación de sobresaliente y hubo también varias matrículas de honor.

ACTIVIDADES PARALELAS

Cursos, seminarios y jornadas de formación e intercambios de profesores, expertos y profesionales, pensadas para cubrir temáticas relacionadas con las necesidades actuales y futuras en

el campo de las Energías Renovables, completan la oferta del Aula.

En 2010 se celebró el I Ciclo de Conferencias, al que asistieron cerca de doscientas personas, que pudieron contactar con expertos de reconocido prestigio en los campos de la energía eólica, solar térmica y solar fotovoltaica.

Recientemente, se ha celebrado un segundo ciclo en el que se ha analizado la situación actual y perspectivas de la energía solar termoeléctrica, la integración en la red eléctrica de las energías renovables y el vehículo eléctrico.

También el año pasado tuvo lugar el Curso EAWE Summer School 2010 de la Academia Europea de Energía Eólica y se impartieron diversos cursos de formación relacionados con generadores eléctricos y tecnologías de conversión para aerogeneradores.

Para saber más:

<http://www1.unavarra.es/aula-energias-renovables>
aula.renovables@unavarra.es



Ingeniero electrónico en Ingeteam

Alberto Petri Ortega

“Dada la trayectoria de Navarra en energías renovables, el Aula es una gran oportunidad”

Pamplonés de 24 años, es ingeniero industrial especializado en Electrónica. Interesado en temas de I+D, su proyecto fin de carrera se ha centrado en el desarrollo del pitch eléctrico de un aerogenerador, mecanismo de giro de las palas basado en sistemas eléctricos/electrónicos, más acorde al tamaño actual de las turbinas que se construyen hoy en día. “Sabía que Ingeteam planteaba proyectos fin de carrera para estudiantes que quisieran realizarlo en sus oficinas y, como además siempre había querido trabajar en algo de energías renovables me pareció una gran idea poder hacer el proyecto en una empresa de este sector, así que me apunté al Aula sin dudar. La experiencia ha sido muy provechosa, ya que la transición de las aulas al sector privado ha sido progresiva. Empecé el proyecto en

Ingeteam en septiembre de 2010, lo presenté en mayo último y un mes después ya tenía contrato temporal en la empresa hasta 2 años. Trabajo como técnico I+D de diseño eléctrico en el área eólica, en el mismo proyecto que comencé para la universidad. Esperamos lanzar un prototipo del sistema para 2012. La experiencia ha sido muy positiva. Me ha permitido formarme a un nivel que no pude conseguir en la carrera y, sobre todo, entrar a trabajar en un sector industrial atractivo, con un trabajo que me gusta, que supone un reto en el día a día. Dada la trayectoria de la comunidad foral en energías renovables, el Aula es una gran oportunidad. Todo estudiante de ingeniería debería plantearse realizar su Proyecto Fin de Carrera en una empresa”.



Ingeniera industrial mecánica en Gamesa

Marta Azcona Largo

“He aprendido muchísimo con el proyecto y, además, ha resultado ser útil para mi empresa”

Pamplonesa de 25 años, es ingeniera industrial especializada en Mecánica. Su proyecto fin de carrera, sobre el desarrollo del método de control de calidad del adhesivo de palas, le ha valido la calificación final de Matrícula de Honor. “Estuve mirando todos los proyectos que ofertaba el Aula y escogí el que me más me llamó la atención. Mi balance es muy positivo. Por un lado, el Aula me ha permitido realizar un proyecto interesante, con el que he aprendido muchísimo y que, además, ha resultado ser útil para la empresa. Por otro, me ha brindado la oportunidad de darme a conocer en una empresa a través de mi tutora en Gamesa y de poder continuar como becaria en la misma, dentro del Departamento de Materiales y Procesos.

Entre mis funciones se encuentran las de preparar especificaciones de ensayos e informes técnicos; definir y organizar campañas de ensayos mecánicos de adhesivos; y alimentar las bases de datos de adhesivos. Estoy muy satisfecha con la experiencia y por supuesto se la recomiendo a todo el que pueda tenerla. Es una buena oportunidad para hacer un proyecto que merezca la pena, con el que acabes satisfecho la carrera y te sientas realizado. Y es una buena forma de darte a conocer y poder dar tus primeros pasos en el mundo laboral. El Aula es una buena herramienta de conexión entre estudiantes y empresas. Me siento afortunada por haber formado parte de ella en su primer año de vida”.

¿Cómo se enfrentan hoy el derecho y los jueces ante la corrupción y el fraude?

LETRADOS ESPECIALIZADOS EN POLÍTICA, DEPORTE, EMPRESA Y PUBLICIDAD DEBATIERON EN TORNO A UNO DE LOS PROBLEMAS ACTUALES QUE MÁS PREOCUPA A LA CIUDADANÍA

El problema de la corrupción y el fraude en el ámbito de la política, el deporte, la empresa y la publicidad, y cómo se aborda en todos estos casos desde un punto de vista jurídico, ha sido el hilo conductor de unas conferencias y mesas redondas que han reunido durante estas últimas semanas a dife-

rentes expertos en la materia, dentro de un ciclo organizado por la Universidad Pública de Navarra y el Parlamento Foral. El objetivo ha sido el de analizar el fenómeno de la corrupción en la sociedad actual, un problema que las encuestas sitúan entre los que más preocupan a la ciudadanía.

El derecho ante la corrupción y el fraude” ha sido el título de este ciclo organizado desde el Vicerrectorado de Proyección Social y Cultural y la Facultad de Ciencias Jurídicas, junto con el Parlamento de Navarra, dentro de un acuerdo de colaboración entre am-

bas instituciones para la realización de actividades culturales de interés común encaminadas a la formación tanto de estudiantes universitarios como de la sociedad en general.

Además de las charlas en el Parlamento de Navarra,

los ponentes han participado también en mesas redondas celebradas en la UPNA con representantes de la comunidad universitaria. Las cuatro conferencias ofrecieron una visión sobre los mecanismos de tutela y protección que ofrece el ordenamiento jurídico.



POLÍTICA

Alejandro Nieto García
CATEDRÁTICO DE DERECHO ADMINISTRATIVO

“Los partidos políticos son el primer agente de la corrupción y los jueces, su mejor escudo”

Miembro de la Real Academia de Legislación y Jurisprudencia, y catedrático de Derecho Administrativo en diferentes universidades españolas, Alejandro Nieto García fue el protagonista de la primera conferencia, en el transcurso de la cual aseguró que “el primer agente de la corrupción en un sistema democrático son los partidos políticos y los jueces, el mejor escudo para tapar la corrupción”. Señaló también que “la corrupción en el sistema democrático es un rasgo elemental, un vicio congénito”, y distinguió dos tipos de corrupción: la social, como desviación de caudales públicos en beneficio personal o familiar, y la criminal, entendida como delito, algo que en España, aseguró, “es rarísimo”. Analizó los rasgos que presenta este fenómeno dentro de los sistemas democráticos, que atribuyó “a una doble indiferencia, la social y la política”, y, respecto a la judicatura, mantuvo que “hoy en día hay pocas condenas por corrupción porque los jueces están metidos dentro de un sistema judicial que se utiliza de escudo para los corruptos”.

DEPORTE

Miguel Díaz y García
CATEDRÁTICO DE DERECHO PENAL

“El dopaje deportivo no tiene entidad para ser considerado como delito penal”

La persecución penal del dopaje en el deporte centró la segunda conferencia, impartida por Miguel Díaz y García, el que fuera primer catedrático de Derecho Penal de la UPNA (1994/97) y, en la actualidad, catedrático de Derecho Penal de la Universidad de León. A juicio de este experto, “el dopaje deportivo no tiene entidad para ser considerado como delito penal”, considerando que esta clase de conductas “pueden ser castigadas” por otras ramas del ordenamiento “más acordes a la envergadura” del hecho. El catedrático afirmó que ni la apelación a la salud de los deportistas, “suficientemente protegida por otros delitos”, ni la alusión al “juego limpio”, inocua al lado de los derechos que debe proteger la rama penal, son argumentos suficientes para justificar la creación de una ley al efecto. En cuanto a su posible inclusión como delito patrimonial, como ataque a la “libre competencia económica”, señaló que “el tema arroja también muchas dudas”. A su juicio, el derecho penal está reservado para “castigar los comportamientos más graves, por eso se imponen penas tan limitativas”, por lo que concluyó abogando por circunscribir el dopaje al ámbito administrativo.

EMPRESA

Adán Nieto Martín
CATEDRÁTICO DE DERECHO PENAL

“España ocupa un puesto vergonzoso en el ranking internacional de la corrupción”

Adán Nieto Martín, catedrático de Derecho Penal de la Universidad de Castilla La Mancha, y subdirector del Instituto de Derecho Penal Europeo e Internacional, se centró en torno al mundo de los negocios y la empresa, y no dudó en señalar que “España ocupa un puesto vergonzoso en el ranking internacional de la corrupción” lo que, a su juicio, pone de relieve una “grave carencia de índole democrática”. Argumentó que en la lucha contra la corrupción “se tiende a obviar que existe otra parte en la que hay un empresario que se entrega el soborno. Está muy extendida la consideración de que el cohecho es una forma lícita de hacer negocios”. Nieto valoró de forma positiva la última reforma del código penal español (2010), por lo que ha supuesto de “notables avances” en la persecución del fraude en los negocios, que ha llevado a las empresas a establecer programas de prevención. En este sentido, mantuvo que el nuevo código penal ha “mejorado” el delito que castiga a las empresas españolas cuando “exportan o se acoplan a la corrupción imperante en otros países, especialmente los que se hayan en vías de desarrollo”, una situación que afecta a los “negocios de las multinacionales”, a las que se exige que “facturen una política de buena ética en los negocios”.

PUBLICIDAD

Rafael Lara González
CATEDRÁTICO DE DERECHO MERCANTIL

“La publicidad engañosa es también aquella que induce a error a los consumidores”

Rafael Lara González, catedrático de Derecho Mercantil y director del Departamento de Derecho Privado de la UPNA, tenía previsto cerrar este ciclo con una conferencia en torno a “La protección jurídica ante la publicidad engañosa”. Lara, presidente de la Junta Arbitral de Consumo de Navarra y autor de varias publicaciones y estudios sobre el engaño en la publicidad, señaló que “es un dato empírico que la publicidad de los bienes o servicios acostumbra a resaltar las cualidades que los adornan y tiende, por el contrario, a ocultar sus defectos o carencias”. En todo caso, apuntó que “esta realidad no debe ser examinada tan solo a la luz del test verdad/falsedad en cuanto determinante de la existencia, o no, de “publicidad engañosa”. Lara mantuvo que “la ley española, en la línea de las demás normativas europeas, instituye una subjetivación de la noción de engaño, de forma que muda la prohibición basada en el respeto de la verdad por la prohibición de la inducción a error. Debe atenderse al impacto que la publicidad provoca en un destinatario calificado como consumidor medio, normalmente informado y razonablemente atento”. A su juicio, “no sólo será publicidad engañosa la publicidad absoluta o parcialmente falaz, sino también la que, siendo exacta en un plano abstracto, es engañosa por inducir a error a los consumidores”. “Es, en todo caso, preciso que se pruebe esa aptitud potencial para inducir a error o que el error se ha producido”, señaló. Lara recordó que “la publicidad engañosa es el único ilícito publicitario que, lógicamente en sus manifestaciones más lesivas para los consumidores, ha merecido la tipificación como infracción penal delictiva”.

Mejorar la cualificación de jóvenes profesionales para abandonar el desempleo

LA FUNDACIÓN UNIVERSIDAD SOCIEDAD HA ORGANIZADO DOS ITINERARIOS FORMATIVOS DIRIGIDOS A LA ORIENTACIÓN PROFESIONAL, FORMACIÓN Y PRÁCTICAS EN EMPRESAS

Un total de 40 titulados universitarios se han citado en torno a la Fundación Universidad-Sociedad de la Universidad Pública de Navarra para participar en dos itinerarios formativos dirigidos a personas navarras desempleadas menores de 30 años. Acciones de orientación para la inserción profesional

cualificada, formación para el empleo y prácticas en empresas resumen estas actividades, que han contado con la subvención del Servicio Navarro de Empleo en el marco de las medidas anticrisis del Gobierno de Navarra para 2011.

GESTIONAR PROYECTOS

El primero de estos cursos ha pretendido incrementar la inserción laboral de los participantes mediante el conocimiento de una de las metodologías más extendidas en las empresas: la gestión de proyectos. Además, como complemento a esta formación, los estudiantes han realizado una reflexión sobre el perfil competencial individual, y han trazado, con base en los resultados obtenidos, un plan de incorporación personalizado. El curso se desarrolló entre el 17 de octubre y el 25 de noviembre.

Mediante la metodología de formación en aula, basada en exposición, casos prácticos, debate, roleplaying y ejercicios individuales y en grupo, los participantes se han familiarizado con conceptos teóricos básicos sobre qué es un proyecto, su comprensión y su gestión, incorporando la resolución de casos prácticos.

Rodrigo Antón Sobejano
INGENIERO AGRÓNOMO:

“Salía de clase muy motivado para aplicar todo lo aprendido”

Ingeniero Agrónomo por la UPNA, Rodrigo Antón Sobejano tiene 28 años de edad y vive en Barañáin. “La verdad que el curso ha sido muy interesante”, asegura de entrada. “El tema de gestión de proyectos resulta muy interesante en muchos aspectos, ya que muchas cosas en nuestra vida cotidiana, tanto profesional como personal, se pueden definir como un proyecto. A mí ya me había tocado tantear por encima el tema. Es un asunto que me interesaba desde hace tiempo y en el que siempre he querido profundizar. Por todo esto, y aprovechando que me encuentro sin trabajo, decidí apuntarme a este curso”.

El curso atraviesa distintas fases. “La parte teórica ha sido muy interesante. Hemos tocado brevemente muchos aspectos, desde distintas metodologías posibles para gestionar un proyecto, pasando por la inteligencia emocional y el trabajo en equipo, hasta un ejemplo de un proyecto europeo. Además, el nivel de los ponentes era muy alto. El curso ha sido muy práctico, de forma que hemos podido aplicar con variedad de dinámicas de grupo lo que íbamos aprendiendo. Yo salía de clase muy motivado y con muchas ganas de poder aplicar todo lo que hemos estado aprendiendo. Además, el curso cuenta con 40 horas de prácticas en empresa, que nos permite acercarnos al mundo laboral”.

Está seguro de que el curso le ayudará a buscar empleo. “Es un tema muy multidisciplinar y actual. A cualquier persona le puede resultar útil. Al final, muchas empresas trabajan a partir de proyectos, ya sea construir una infraestructura, organizar un concierto benéfico o cocinar una tortilla de patatas gigante”.



DESARROLLAR COMPETENCIAS

El segundo de los itinerarios ha consistido en el desarrollo de competencias para profesionales cualificados. El programa incluía un plan personalizado para reflexionar sobre los déficits en habilidades y competencias de los participantes, la asistencia a formación para su detección y mejora, y el entrenamiento a través de la realización de una práctica formativa. El curso tuvo lugar entre el 2 de noviembre y el 14 de diciembre.

Los nuevos retos que se plantean en un entorno laboral cada vez más competitivo, unidos a la crisis actual, hacen aflorar la necesidad de profesionales cualificados que, además de presentar una buena formación académica, sean personas que contribuyan al éxito de sus organizaciones aportando un perfil competencial idóneo.

Orientación para la inserción profesional cualificada, tutorías individuales, gestión de proyectos y prácticas no laborables en empresas son, en esencia, el contenido de este curso, en el que los participantes realizaron inicialmente el test de evaluación de competencias profesionales.

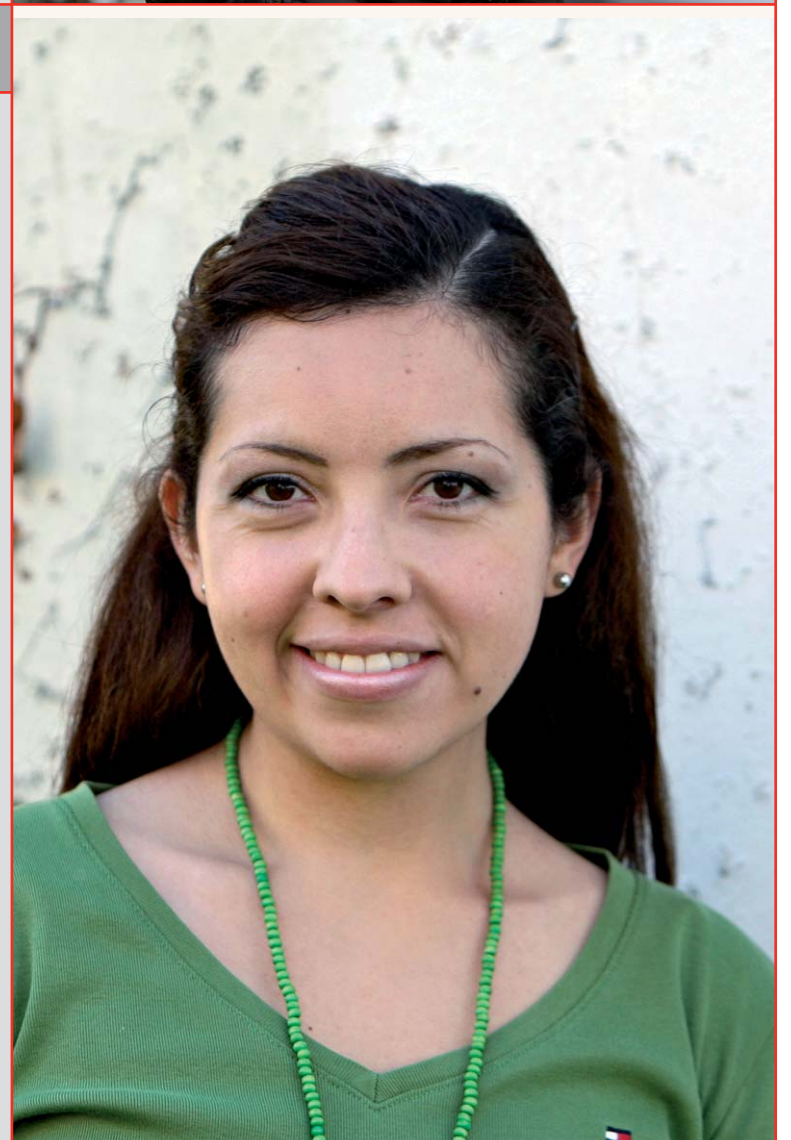
Su objetivo es que la persona que quiera trabajar conozca los instrumentos y adquiera las habilidades necesarias que le permitan realizar una búsqueda de empleo de forma activa, organizada y planificada: cómo y dónde encontrar trabajo; recursos y herramientas de búsqueda de empleo (cartas de presentación, currículum vitae, circuitos de selección: pruebas psicológicas, de conocimientos y situacionales, entrevistas...). Estos conocimientos prácticos permiten aprender a identificar opciones, elegir entre las mismas, tomar decisiones para planificar actuaciones y evaluar sus resultados, de forma autónoma.

Jenny Mojica Amaya
DIPLOMADA EN EMPRESARIALES Y ESTUDIANTE DE ADE

“Este curso ha sido la oportunidad perfecta para ser una buena profesional”

Es diplomada en Empresariales y, actualmente, es estudiante de tercer curso de Grado de Administración y Dirección de Empresas en la UPNA. Colombiana de nacimiento, Jenny Mojica Amaya tiene 26 años y muchas inquietudes por conseguir un perfil académico y profesional cualificado. “Me pareció interesante la posibilidad de adquirir otros conocimientos que enriquecerían lo aprendido en la universidad. Además, quería conocer a fondo las habilidades y capacidades con el fin de poder trabajarlas y reforzarlas. Me he dado cuenta de que este curso es la oportunidad perfecta para detectar aquellas competencias que debo desarrollar para mejorar y ser una buena profesional”.

Acude a clases, en el edificio de El Sarío, todas las mañanas. “La verdad es que todos los docentes son personas muy preparadas y enseñan con entusiasmo los temas. Esto hace que no sea complicado prestar atención en clase y facilita el aprendizaje. Como no es un curso al que se va obligado, creo que tanto mis compañeros como yo estamos disfrutando de la ocasión”. Como última fase, Jenny Mojica ha realizado unas prácticas laborales para poner a prueba lo aprendido. “Yo creo que a partir de ahora me será más fácil encontrar empleo porque he aprendido que no sólo se puede sacar provecho de la formación académica, sino que también tengo los recursos para demostrar que puedo ser una candidata con un perfil competencial idóneo”.



El profesor Óscar Martín gana un premio de investigación concedido en el congreso de la Academy of Management

SU TRABAJO, PRESENTADO JUNTO CON DOS INVESTIGADORES DE LA UNIVERSIDAD DE UPPSALA (SUECIA), ANALIZA ASPECTOS SOBRE LA INNOVACIÓN EN EMPRESAS MULTINACIONALES

Un trabajo en el que ha participado el profesor del Área de Comercialización e Investigación de Mercados de la UPNA Óscar Martín ha ganado un premio de investigación en el 71 congreso de la Academy of Management celebrado en Estados Unidos. Este estudio, presentado junto con dos profesores de la

Universidad de Uppsala (Suecia), confronta las predicciones de dos teorías de la empresa multinacional en el contexto del desarrollo y la transferencia de innovaciones, dos procesos considerados clave en la creación y en el sostenimiento de ventajas competitivas y en la evolución de este tipo de organizaciones.

El premio fue entregado recientemente en San Antonio (Texas, Estados Unidos) en la 71 edición del encuentro anual de la Academy of Management, principal asociación profesional dedicada a la creación y diseminación de conocimiento sobre dirección y organizaciones. Fundada en 1936, la Academy of Management es la más antigua y mayor asociación académica mundial de este sector y, en la actualidad, cuenta con más de 19.000 miembros de 105 países.

El "The Robert H. Schaffer Award for the Best Paper in Applied International Management" se otorga al mejor trabajo sobre dirección empresarial internacio-

nal aplicada. Entre todos los artículos con un enfoque de investigación aplicado aceptados por la International Management Division para su presentación en el congreso, la organización selecciona cuatro finalistas y el Comité de Investigación de la International Management Division elige el artículo ganador mediante una revisión anónima.

CONCLUSIONES DEL TRABAJO GANADOR

El trabajo de investigación ganador, presentado por Óscar Martín y los profesores Francesco Ciabuschi y Henrik Dellestrand (Universidad de Uppsala) conclu-

ye que cuanto mayor es la interrelación y dependencia de las filiales de su red de negocios externa y cuanto mayor es su autonomía en la toma de decisiones respecto a la multinacional, más innovadoras son; y que, cuanto más innovan, más transfieren a otras subsidiarias de la multinacional. Sin embargo, las redes de negocios externas y la autonomía no provocan por sí solas que la filial transfiera más innovaciones a otras filiales de la multinacional.

Los resultados de este estudio de investigación ofrecen en su conjunto apoyo empírico a aspectos clave de la teoría evolutiva de la empresa multinacional.

ÓSCAR MARTÍN:

"El premio indica que trabajamos en la buena dirección y a un nivel muy competitivo internacionalmente"

Oscar Martín, pamplonés de 39 años, es profesor del Área de Comercialización e Investigación de Mercados de la Universidad, investigador asociado de la Universidad de Uppsala (Suecia) y miembro del grupo de investigación de Marketing de la UPNA. Ha sido, además, investigador o profesor visitante en universidades de Canadá, EEUU, Francia, Hungría, Lituania, Reino Unido, Suecia y Turquía.

Sus trabajos de investigación se centran en tres bloques de temas de marketing y negocios internacionales: la internacionalización de la empresa, el efecto país de origen, y el desarrollo y la transferencia de innovaciones en empresas multinacionales. Los resultados de sus investigaciones aparecen publicados en revistas como el Journal of International Business Studies, el Journal of Management Studies, International Business Review o International Marketing Review; y en capítulos de libros internacionales y actas de congresos. A lo largo de su carrera, Oscar Martín ha recibido tres "Best paper awards" en congresos internacionales.

Un premio de reconocido prestigio internacional...

Aunque no es la primera vez que consigo un "Best paper award" en un congreso internacional, este premio supone un reconocimiento a mi más reciente trayectoria investigadora. Indica que, en colaboración con otros compañeros, estoy trabajando en la buena dirección y a un nivel muy competitivo internacionalmente.

¿Cómo explicaría el porqué de esta investigación?

El desarrollo y la transferencia de innovaciones se consideran actividades clave de la empresa multinacional que contribuyen enormemente al desarrollo y mantenimiento de sus ventajas competitivas y a su evolución como empresa. Estas ventajas competitivas se derivan tanto de la exploración de oportunidades en diferentes entornos locales para el



desarrollo de innovaciones, como de la habilidad para transferir y explotar dichas innovaciones en otras filiales de la multinacional, es decir, a una escala mayor. Existe una paradoja en que cuanto mayor es la dependencia de las actividades y recursos de la filial de su red de negocios local, mayor es la posibilidad de generar nuevo conocimiento e innovaciones, pero también mayor es la dificultad de explotar dicho conocimiento e innovaciones a una escala más amplia. La inconsistencia entre las predicciones de la teoría evolutiva (la empresa multinacional es una comunidad social que transfiere mejor el conocimiento que el mercado y

evoluciona desarrollando y transfiriendo innovaciones) y la paradoja de la ventaja (innovaciones locales serán difíciles de explotar en otros entornos) no había sido confrontada empíricamente y presenta importantes implicaciones respecto a la evolución de las filiales y la exploración y explotación de innovaciones en empresas multinacionales.

¿Cómo se desarrolló la investigación y cuál sería entonces la conclusión más notoria?

A partir de un marco teórico y conceptual, establecemos una serie de hipótesis que relacionan dos factores explicativos clave del desarrollo y transferencia de innovaciones con la intensidad con que las

mismas se desarrollan y transfieren en subsidiarias de empresas multinacionales. Contrastamos el modelo mediante datos empíricos recogidos en un proyecto de investigación desarrollado en la Universidad de Uppsala y concluimos que algunos argumentos clave de la teoría evolutiva encuentran apoyo empírico frente a la paradoja de la ventaja de la empresa multinacional.

Este galardón reconoce una de tus tres líneas de investigación en la UPNA...

Actualmente, trabajo en tres grandes líneas de investigación, del marketing y de los negocios internacionales. Por un lado, la internacionalización de la empresa, es decir, cómo se desarrollan internacionalmente: qué características tienen las empresas que se internacionalizan de forma temprana; cómo se puede conceptualizar y medir la velocidad a la que se internacionalizan las empresas; cómo medir la distancia internacional de manera objetiva y multidimensional; cómo influye la distancia entre países y la percepción sobre la misma en la toma de decisiones internacionales; cómo seleccionar mercados exteriores y cómo realizar segmentación internacional; y cómo medir los resultados económicos y estratégicos internacionales de las empresas. Por otro, el efecto país de origen, es decir, de qué depende el reconocimiento del país de origen de una marca, producto, etc. y qué efectos tiene sobre las decisiones y el comportamiento de compra. Por último, el desarrollo y la transferencia de innovaciones en empresas multinacionales, es decir, qué contribuye a que este tipo de empresas innoven y transfieran más; qué papel juegan las redes de negocios y los "headquarters" en estos procesos; cómo afecta la involucración de los mismos a los resultados de ambos procesos y qué teorías explican mejor el comportamiento de este tipo de empresas y de sus actores clave.

Javier Miranda Erro zuzenbide ikasketak egin ditu NUPen eta Master Amaierako lanean aplikazio bat sortu du Interneten, mugikortasun mugatuko pertsonentzat erreserbatuta dauden aparkalekuak Nafarroako bost herritan aurkitzen laguntzeko: Iruñean, Tuteran, Burlatan, Zizur Nagusian eta Atarrabian, zehazki. Azterlanaren arabera, ez da betetzen aparkaleku bereziak diseinatzeko araudia eta ez da nahikoa toki haiei zabalkunde.

Diseña una aplicación en Internet para ayudar a aparcar a los conductores con movilidad reducida

JAVIER MIRANDA ERRO ES LICENCIADO EN DERECHO POR LA UPNA Y PRESIDENTE DE LAS ASOCIACIONES DE DISCAPACITADOS FÍSICOS CORMIN E IBILI

Su Trabajo Fin de Máster ha servido de base para crear una aplicación en Internet para localizar plazas de aparcamiento reservadas para personas con movilidad reducida en Pamplona, Tudela, Burla-

da, Zizur Mayor y Villava. Javier Miranda Erro es licenciado en Derecho por la UPNA y presidente de las asociaciones Cormin e Ibili, que trabajan en el ámbito de la discapacidad física.

Se trata de un sistema pionero que tiene su origen en el Trabajo Fin de Máster realizado por Javier Miranda Erro en el Máster en Dinámicas de cambio en las sociedades modernas avanzadas, impartido por el Departamento de Sociología de la Universidad Pública de Navarra.

Esta investigación, que lleva por título "Los usuarios de plazas de aparcamiento reservadas para personas con movilidad reducida; de la escasa movilidad a la inseguridad", ha contado con el apoyo del profesor Juan María Sánchez Prieto, subdirector del Departamento de Sociología de la Universidad Pública de Navarra, y ha sido tutorizado por los profesores Celso Sánchez Capdequí y Ricardo Feliú Martínez. En esencia, del estudio se desprende que el diseño de plazas de aparcamiento especiales no se cumple según la normativa y que su divulgación es también insuficiente.

Javier Miranda Erro es presidente del Comité de Representantes de Personas con Discapacidad de Navarra (Cormin) desde el pasado mes de abril. Abogado de 51 años de edad, en 2009 se licenció en Derecho por la UPNA y preside, desde su fundación en 2005, la Asociación Ibili.

¿Por qué eligió este tema para un trabajo Fin de Máster?

Desde hace siete años, mi vida y mi trabajo giran en torno a la discapacidad física por una cuestión de vinculación personal. Con este estudio he querido articular discursos sólidos que se soporten en lo objetivable.

Una investigación con un fuerte componente práctico...

Se trata de una aplicación que permitirá a los ayuntamientos divulgar su inventario de plazas y facilitar a las personas con movilidad reducida sus desplazamientos en coche, al poder elegir previamente el lugar de estacionamiento más adecuado y cercano a su destino.

El estudio pone en entredicho la aplicación de la normativa sobre accesibilidad.

En él se recoge la situación actual de los espacios de estacionamiento reservados para personas con discapacidad y se revela que, en torno a un tercio de las plazas, son inaccesibles por su diseño inadecuado. Atendiendo a las dimensiones de los aparcamientos, el 29% de las plazas reservadas en Pamplona son inutilizables, un porcentaje que en Burlada se eleva al 27% y en Villava al 32%. Zizur Mayor es el municipio con menor número de plazas no accesibles, un 8%. Tudela alcanza el 41%. En total, son 197 frente a las 662 existentes.

¿En la práctica, qué va a suponer la nueva herramienta desarrollada?

Pretende facilitar a las personas con movilidad reducida sus desplazamientos en coche por entornos urbanos, de modo que puedan elegir el lugar de estacionamiento más adecuado y cercano a su destino.

Una herramienta de fácil manejo.

En la página web se presenta el mapa de cada población con un buscador de calles y plazas, junto con el detalle completo y localizado de los estacionamientos reservados de las distintas zo-



nas. En cada aparcamiento se incluye una ficha con datos como su localización exacta, longitud y anchura, tipo (en hilera o en batería), descripción, fotografías y una evaluación de su accesibilidad.

Una evaluación de su accesibilidad porque no todas lo son.

Según esta valoración, las plazas pueden ser "accesibles" si cumplen los mínimos legales para su utilización por parte de personas con movilidad reducida; "practicables", o accesibles de hecho, aunque no alcancen las medidas que establece la normativa; e "inaccesibles", cuando su uso resulta imposible debido a un diseño inadecuado.

Una herramienta para los ayuntamientos navarros

¿La herramienta es de uso exclusivo para usuarios?

Desde Ibili queremos poner la aplicación en manos de los ayuntamientos para que éstos puedan gestionar y divulgar de forma eficaz su inventario de plazas de aparcamiento reservadas. Se trata de un servicio a la comunidad que requiere una actualización continua para dar detalle de las bajas, altas y modificaciones que se puedan registrar, así como un sistema de transmisión de la información a la ciudadanía.

¿Y qué ocurre con el resto de localidades navarras?

Nuestra intención ahora es ampliar el análisis a todas las localidades de Navarra que dispongan de plazas reservadas. Además, la aplicación irá paulatinamente integrando también nuevas informaciones. En concreto, está previsto incluir la localización de puntos de interés, equipamientos, servicios, actividades y otros elementos de cada población.

Su investigación pone en entredicho que se respete el mínimo de plazas exigido por ley.

Hemos constatado el sistemático incumplimiento de la normativa en materia de aparcamientos reservados por parte de los consistorios, empezando por el porcentaje de plazas que la ley les exige habilitar. Por ejemplo, si bien se establece legalmente que un 6% de los estacionamientos debe reservarse para personas con movilidad reducida, en Pamplona ni siquiera se alcanza el 2%.

El aparcamiento en batería resulta el más accesible, pero no es el más habitual.

Los estacionamientos en batería son los que mejor garantizan la accesibilidad, ya que permiten el acceso y la salida del vehículo desde ambos lados, siempre que tengan las dimensiones y el diseño adecuados. No obstante, sólo un tercio de las plazas accesibles y practicables de Burlada y Tudela lo son en batería. En Zizur Mayor y Pamplona, representan apenas la mitad. En Villava, el porcentaje aumenta hasta el 75%.

Del Trabajo Fin de Máster a la tesis doctoral.

Sí. Llevo ya un año trabajando en ella, centrada en temas de accesibilidad universal en relación con las áreas del derecho público y la filosofía en materia jurídica, y espero tenerla concluida en el plazo de dos años.

Yoani Sánchez

Premio Brunet 2010

“El premio principal que recibo cada día es el abrazo solidario de mis compatriotas”

ES PERIODISTA, FILÓLOGA Y BLOGUERA CUBANA EN “LA ISLA DE LOS DESCONECTADOS”

El caso de Aitor Marroquín Fernández, además de 22 años y recién titulado en LADE Internacional por la Universidad Pública de Navarra, es un claro y exitoso ejemplo de movilidad estudiantil, faceta a la que alientan cada vez más los nuevos planes de estudios universitarios. Y, además, consigue reconocimientos internacionales a través de sus “otras” universidades. Marroquín estudió tercer curso en Estados Unidos y cuarto en Escocia, donde ha formado parte del equipo representante de Reino Unido en la com-

petición mundial para estudiantes universitarios (CIMA Barclays) celebrada recientemente en China. Y todo esto por ser el suyo el mejor de los 150 equipos que concurren en el país anglosajón, además de estar entre los 17 equipos que llegaron a la final de los 2.135 que compitieron por todo el mundo. Ahora, con el título bajo el brazo, quiere también salir a trabajar. “Me encantaría Londres o Madrid o Barcelona, si me quedo en Europa”, comenta.

¿Cómo ha recibido este galardón?

“Constituye para mí un honor y un enorme compromiso. Creo que muchas personas en el mundo luchan hoy por que se respeten los derechos humanos de forma integral y me llena de satisfacción haber sido seleccionada de entre todas ellas para recibir este galardón procedente de una institución tan prestigiosa. Este gesto me ha impulsado también a proponerme metas más elevadas y a hacer con mayor seriedad y dedicación mi trabajo. Más allá de la gratificación personal, el Jaime Brunet actúa como un escudo protector, pues, en el caso de personas que estamos bajo la presión de la censura y la coacción de un gobierno, la visibilidad internacional y el reconocimiento nos salvaguardan de una forma bastante extensiva”.

¿Se siente merecedora de este premio?

“Con independencia de los argumentos manejados por el jurado, creo que la situación de Cuba despierta cada día más interés en Europa y particularmente en España. La simpatía entre nuestros pueblos está ligada por profundas raíces culturales, espirituales y hasta sanguíneas. Estamos intentando un tránsito hacia la democracia en el entorno de un mundo cada vez más globalizado donde los nuevos recursos tecnológicos de la comunicación juegan un rol muy importante. Pertenezco a la generación que tuvo acceso a la computación, a las cámaras digitales y a Internet, a pesar de que en mi isla las autoridades no han tenido la voluntad política de que así sea. Creo que haber sido pionera en la aventura de expresar la crítica ciudadana a través del ciberespacio desde la “isla de los desconectados” ha sido tomado también en consideración a la hora de premiarme”.

Un galardón estimulante, entonces...

“El premio principal que recibo cada día es el abrazo solidario de mis compatriotas que, venciendo el miedo, se me acercan por la calle para decirme que me leen. Aunque el gobierno cubano me ha privado de estar en varias ceremonias de premiación en los últimos tres años, no puede arrebatarme ese reconocimiento espontáneo y solidario de mi país”.

¿Cómo articular esa defensa de los derechos humanos?

“En Cuba hay ya una larga tradición en la lucha por defender los derechos humanos. Los que eligieron ese camino desde la década de los años 70 fueron estigmatizados por el aparato de propaganda oficial y calificados como mercenarios al servicio del imperialismo yanqui. Hubo una época en que ser defensor de los derechos humanos era sinónimo de contrarrevolucionario, de enemigo del pueblo. Incluso todavía hoy, en los mítines de repudio que se organizan contra la disidencia o contra activistas de la sociedad civil, puede escucharse el grito de guerra de los más fundamentalistas contra los derechos humanos. Mi trabajo se centra en animar a los ciudadanos a que los ejerzan, en particular el derecho a la libertad de expresión. Me he dedicado a empede-



rar a las personas mostrándoles las herramientas tecnológicas e informativas y enseñándoles a usarlas”.

¿Y cómo se traduce esa tarea en el día a día?

“En mi casa se organizó una academia blogger donde se graduaron 32 estudiantes. También he hecho cursos de móvil activismo para que los ciudadanos logren sacarle el máximo de utilidad a la telefonía celular con el envío de mensajes o fotos a través de Twitter, sin que esos teléfonos estén conectados a Internet. Organizo el Concurso “Una Isla Virtual” que cada dos años estimula a los nuevos blogger. Además, participo en la realización de la revista digital “Voces”, donde se mezcla la literatura y el análisis de nuestra realidad. Pero con lo que más disfruto es manteniendo vivo mi blog “Generación Y”, que actualizo un par de veces a la semana, y escribiendo mis columnas para diferentes medios de Italia, Perú, Chile, Puerto Rico, Alemania y, próximamente, en España”.

¿Siente que su trabajo le ayuda a avanzar?

“Confío cada vez más en que los cambios están empezando a llegar desde abajo, del propio pueblo. La gente ha empezado a hablar y cada vez se nota menos miedo a hacer crítica y más atrevimiento a mostrar opiniones contrarias al poder. Todo esto me hace sentirme cada vez más optimista, a confiar que el tiempo va a ser nuestra principal arma”.

El Premio Brunet 2010 fue recogido por el editor Eugenio Tuya, amigo personal de la galardonada, en un acto celebrado en la sede de la Asociación de la Prensa de Madrid. La representación de la UPNA estuvo encabezada por la vicerrectora de Proyección Social y Cultural, Eloísa Ramírez Vaquero, y por el vicepresidente honorario del Patronato de la Fundación Jaime Brunet y presidente del Parlamento de Navarra, Alberto Catalán.

Un premio en la distancia

La Universidad Pública de Navarra entregó el pasado mes de octubre en Madrid el Premio Jaime Brunet 2010 a la Promoción de los Derechos Humanos, concedido a la periodista y filóloga cubana Yoani Sánchez Cordeo, de 35 años de edad, en un acto desarrollado en la sede de la Asociación de la Prensa de Madrid. La homenajead, que no ha podido salir de Cuba desde el año 2004, no pudo estar presente. El premio lo recogió su amigo el editor Eugenio Tuya.

La representación de la UPNA estuvo encabezada por la vicerrectora de Proyección Social y Cultural, Eloísa Ramírez Vaquero, y por el vicepresidente honorario del Patronato de la Fundación Jaime Brunet y presidente del Parlamento de Navarra, Alberto Catalán.

El galardón consistió en un diploma acreditativo y una reproducción de la escultura “Teobaldo”, obra de Antonio Eslava, junto con una dotación económica de 36.000 euros.

En nombre de Yoani Sánchez, Eugenio Tuya leyó la carta que le había enviado desde Cuba, “un país donde a los inconformes nos está negada la posibilidad de tener un espacio en los medios nacionales y donde la tecnología se ha convertido para muchos y especialmente para mí, en una infraestructura de la libertad”. Yoani Sánchez agradeció esta distinción que “incluye una lista admirable de persona laureadas y que ahora ha recaído sobre una pequeña ciudadana cuya arma es la palabra”, para quien “no se trata tanto de un galardón por el camino recorrido, sino de un estímulo para el sendero difícil que nos falta por recorrer a todos los cubanos”.

Portavoz de personas acalladas

Con la concesión del Premio Brunet 2010, el jurado quiso destacar la labor de esta cubana a través de su blog, que fue censurado por el régimen castrista en 2008 y que, a pesar de ser inaccesible para los cubanos, ha logrado sobrevivir. El jurado reconoció la “admirable y modesta labor de personas cuyo talento para escribir y narrar sus experiencias cotidianas las convierten en portavoces de otras miles de personas acalladas por el temor y la amenaza”. El blog de Yoani Sánchez (www.desdecuba.com/generaciony/) ha sido reconocido por la comunidad internacional con diversos y prestigiosos galardones. Entre ellos, el premio Ortega y Gasset de Periodismo y el premio Instituto Internacional de la Prensa. Su cuaderno de bitácora ha sido seleccionado por Time y la CNN entre los 25 mejores cuadernos del mundo.

“Generación Y” es un compendio de breves relatos que, a modo de fotografías recién obtenidas, divulgan las mil y una anécdotas que rodean la vida de cualquier cubano que padece las habituales escaseces y penalidades materiales de la isla, junto con los inconvenientes que la falta de libertad les ocasiona.

**URRETXINDORRA
PROIEKTUA:
UNIBERTSITATEA
ESKOLARA ITZULI DA**

Nafarroako Unibertsitate Publikoko hamar ikaslek astean hiru ordu ematen dituzte Lehen Hezkuntzako seigarren mailako beste hainbeste adingaberekin; adingabeak hainbat testuinguru soziokulturaletakoak dira. Ekimenaren xedea da haurrak gizarteratzen laguntzea; hartara, hainbat jarduera egiten dituzte, gaztetxoek espektatibak zabaltzeko eta beste bizipen batzuk izateko. Esperientzia pilotu hau aitzindaria da Estatu osoan eta bere izena dauka: Urretxindorra Proiektua.



PROYECTO RUISEÑOR / URRETXINDORRA PROIEKTUA

LA UNIVERSIDAD VUELVE AL COLEGIO

Diez ESTUDIANTES DE LA UPNA INICIAN UN PROGRAMA PIONERO CON ESCOLARES DEL COLEGIO PÚBLICO GARCÍA GALDEANO DE PAMPLONA PARA ACOMPAÑARLES Y AYUDARLES EN ACTIVIDADES LÚDICAS Y CULTURALES

Diez estudiantes de la Universidad Pública de Navarra conviven semanalmente tres horas con otros tantos escolares, pertenecientes a diferentes contextos socioculturales, con el fin de favorecer su inclusión social mediante actividades que propicien una mayor diversidad de sus expectativas y les den la oportunidad de vivir experiencias vitales nuevas. Los universitarios "mentores", 7 chicas y 3 chicos, tienen asignados para este curso a meno-

res de cinco nacionalidades diferentes. La experiencia lleva por nombre Proyecto Ruisseñor/Urretxindorra Proiektua y se trata de un programa de acompañamiento a escolares de sexto curso de Educación Primaria del Colegio Público García Galdeano de Pamplona para ofrecerles apoyo y mostrarse como un modelo positivo para ellos. La UPNA es la segunda universidad española que pone en marcha este proyecto.

LOS COMIENZOS

UNIDAD DE ACCIÓN SOCIAL. Esta iniciativa de "atención a la diversidad" ha sido promovida desde la Unidad de Acción Social del Vicerrectorado de Proyección Social y Cultural y cuenta con la colaboración de la Cátedra Unesco de la UPNA y del Departamento de Educación del Gobierno de Navarra, a través de su Servicio de Igualdad de Oportunidades, Participación Educativa y Atención al Profesorado, así como con el apoyo económico de la Fundación La Caixa.

DOS CONVOCATORIAS. La UPNA abrió una convocatoria extraordinaria en septiembre para el Proyecto Ruisseñor/Urretxindorra Proiektua. Cuatro de las diez plazas ofertadas ya se cubrieron en una primera convocatoria el pasado mes de mayo. En total, optaron a este proyecto una veintena de universitarios.

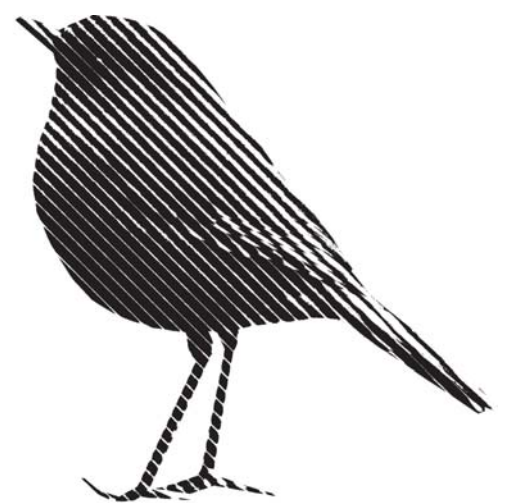
FORMACIÓN PREVIA. El alumnado ha recibido formación desde el pasado mes de septiembre en temas relacionados con la diversidad sociocultural, psicología evoluti-

va, cómo afrontar diferentes situaciones con los chavales o cómo relacionarse con la familia. Además, se les ha informado sobre el panorama de la inmigración en Navarra, el entorno y el barrio de los chavales, y el ocio en sus diferentes formas, siempre de cara a potenciar la creatividad y las actividades de grupo y en el propio barrio. En total, han sido casi una veintena de horas de trabajo, en las que los estudiantes han visitado también el colegio y han conocido los recursos de ocio y tiempo libre existentes en el barrio de la Chantrea, donde se ubica el centro escolar. Las charlas han sido ofrecidas por profesorado de la UPNA especializado y por técnicos del Departamento de Educación del Gobierno de Navarra.

PRIMER ENCUENTRO. El programa piloto se puso en marcha el pasado mes de octubre con una jornada lúdica en la que el alumnado universitario tuvo el primer contacto con los menores a los que han empezado a acompañar durante todo este

curso. La jornada, que contó con la asistencia de la vicerrectora de Proyección Social y Cultural, Eloísa Ramírez, incluyó también reuniones de trabajo en las que participaron los padres y las madres de los menores, profesorado del Colegio García Galdeano y técnicos de la UPNA.

FAVORECER EL RESPETO DESDE LA DIVERSIDAD. El programa pretende poner en contacto a jóvenes universitarios con niños y niñas de diferentes culturas y contextos sociales, partiendo de la base de que la relación entre ambos es una buena oportunidad para nuevas experiencias, habilidades y formas de relación interpersonal. La interacción que se crea entre el alumnado y los menores favorecerá el entendimiento y el respeto a la diversidad en el nuevo contexto social multicultural generado en estos últimos años. Lo que se busca es que la experiencia beneficie a los y las menores, sus familias, el centro escolar, el alumnado universitario y la propia Universidad.



APÚNTATE/
IZENA
EMAN



proyecto URRETXINDORRA
RUISEÑOR proiektua

16-31

[http://www1.unavarra.es/
unidadaccionsocial](http://www1.unavarra.es/unidadaccionsocial)





Raquel Azanza Álvarez

“Se trata de aprender allá donde estemos”

Raquel Azanza Álvarez, 22 años de edad, es estudiante de 2º curso del Grado de Trabajo Social en la UPNA. Desde el primer momento le sedujo la idea de sumarse a esta aventura, que comparte con su compañero de juegos, Edis, un niño búlgaro. “Su madre me dijo que era un poco tímido, pero, para el segundo día, ya no paraba de hablar. El primer día fui a su casa. Al segundo, me quiso enseñar todo su barrio: su colegio, el parque, su centro médico... Iba todo tan bien que al tercer día cogimos las bicis y le quise devolver la invitación enseñándole mi barrio: Iturrana. Paseamos a dos ruedas por el que fue mi colegio, vimos de lejos la UPNA, la zona de hospitales... Después le llevé a mi casa y terminamos viendo una película de Bogart en el Civivox, que le encantó”.

A Raquel se le ve satisfecha y con ganas de hacer muchos planes. “Estoy muy contenta. La adaptación ha ido muy bien. Ahora, estoy pensando en que conozca el Ayuntamiento, el centro de la ciudad. Iremos a alguna piscina y a un rocódromo. Se trata de hacer un poco de todo, actividades diferentes, hablar mucho, pensar entre los dos, contarnos cosas, aprender allá donde estemos...”.

Cualquier día es bueno después del colegio, “que no sea viernes porque ese día tiene tiro con arco como actividad extraescolar y no perdona”. Hace unos días los vimos en el frontón López, en Iturrana, jugando un partido de pelota. “Hoy estamos de jugar, así que, si no terminamos muy cansados, igual nos vamos a darle al ping pong al centro de la Antigua Estación de Autobuses o a una obra de teatro aquí cerca con entrada libre. Ya veremos. Planes no nos faltan”.



David Urrea Grimal

“Estamos encantados los dos”

Tiene 25 años y estudia 2º curso del Grado de Sociología en la UPNA. David Urrea Grimal conoce muy de cerca el mundo del voluntariado y colabora con diversas ONGs. “De mi corta experiencia puedo decirte que siempre he recibido a cambio mucho más de lo que he dado, y que como persona todo esto me está ayudando mucho”. No es extraño que una aventura así llamara su atención. “Me apunté y aquí estoy, acompañando a este niño pamplonés, Ion, un chaval supermajo, abierto y muy comunicativo. Estamos encantados los dos”.

“Nosotros no somos cuidadores. Nuestro objetivo nos es, por ejemplo, ayudarles a hacer las tareas del colegio, sino otro tipo de acompañamiento, uno más humano y social, mostrándoles esos aspectos que se escapan de su entorno. Nos han estado preparando en la Universidad durante unas cuantas sesiones para todo esto y creo que tenemos las pautas bien claras”, comenta David Urrea.

David suele ir a buscar a Ion al colegio un día por semana, “generalmente los jueves”, y en ese momento empieza su aventura vespertina con él. “Tenemos muchos planes y hay días que termino agotado pero contento porque disfrutamos mucho”.

No le ha faltado ocasión de hablar con sus compañeros de proyecto, los otros mentores. “Algunos coincidimos en la carpa y no paramos de contar anécdotas y de hacer muchas risas. El blog común que tenemos también es un buen lugar para ponernos al día y hablar de nuestras experiencias con estos chavales”.

Recuerda con entusiasmo el primer día de cita. “Nos dieron un papel a cada uno donde venía el nombre de la que iba a ser nuestra pareja y así nos conocimos. Estoy seguro de que vamos a crear lazos muy estrechos, pero ya nos advirtieron que no olvidemos que esto tiene un principio y un final. Mientras tanto, lo disfrutaremos”.

De aventura por la ciudad

Escolares, padres y madres, profesorado, mentores y responsables del proyecto organizaron una reunión conjunta a primeros de septiembre. Allí se conocieron las parejas “mentor-escolar” tras una asignación estudiada de antemano. Comenzaba la aventura. Tres horas por semana, fuera del horario escolar, universitarios y escolares han empezado a compartir tiempo propio. Primero en su colegio, su casa, su parque o cualquier otro lugar del propio barrio, la Chantrea, “para que los chavales se sintieran cómodos y seguros, para que se fueran familiarizando con ese nuevo amigo mayor”, comenta Natalia Tajadura, coordinadora del proyecto. Tienen previsto ir al cine, al teatro, a ver entrenar a Osasuna, al monte, al campus de



Arrosadia (biblioteca, polideportivo...) por parejas o, en ocasiones, en grupo. La experiencia está siendo ya recogida en un blog común que estos universitarios comparten desde la plataforma virtual universitaria MiAulario.

LOS DIEZ MENTORES

TITULACIONES. De los diez estudiantes que participan en el Proyecto Ruiseñor, ocho proceden de titulaciones de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales. En concreto, cinco están estudiando Trabajo Social, dos Magisterio y uno Sociología. Los dos restantes son estudiantes de Ingeniería de Telecomunicación y de Ciencias Empresariales.

SUS NOMBRES: María Iriarte Munárriz, Raquel Azanza Álvarez, David Urrea Grimal, Arantxa Alemán Arrate, Loreto Muruzábal Izurzu, Ximena Murillo Portilla, Irune Elizondo Echeconanea, Jartim Ibáñez Askunce, Javier Ayesa Ruiz y Alayn Echeverría Azcona.

SU PERFIL: Para participar en este proyecto los estudiantes deben cursar en la UPNA enseñanzas oficiales durante el curso 2011-12, tener habilidades para las relaciones personales, sensibilidad hacia cuestiones sociales y disponibilidad en horario de tarde y durante algunos fines de semana.

TRES HORAS SEMANALES. La labor de acompañamiento se está llevando a cabo durante todo este curso y consiste en la realización de actividades lúdicas y culturales en el tiempo de ocio de los chavales durante tres horas a la semana (tardes o fin de semana), siguiendo una serie de criterios que se supervisan desde la UPNA.

UN MODELO POSITIVO. Las tareas concretas del alumnado mentor consisten en desarrollar una relación personal con los y las menores con el objetivo de ofrecerles apoyo y convertirse en un modelo positivo para ellos.

ACOMPañAR. Ser mentor supone compartir con ellos un tiempo y atención de calidad y realizar actividades que favorezcan una mayor diversidad de expectativas y les den la oportunidad de vivir nuevas experiencias.

MEMORIA FINAL. A la finalización de la actividad, los estudiantes elaborarán una memoria evaluativa de su participación.

BECA. Cada uno de los participantes cuenta con una beca de 300 euros que tiene por objeto sufragar los gastos que se generen durante la realización de las actividades.

DIEZ ESCOLARES

Siete niños y tres niñas. Cinco son españoles y los otros cinco de Ecuador, Bulgaria, Rumanía y Portugal. Se trata de Víctor, Aritz, Iker, Jon, Edis (Bulgaria), Milena (Ecuador), Andrea (Ecuador), Pedro (Portugal), Misel y Bogdam (Rumanía). Todos ellos estudian 6º de Primaria y tienen 11 ó 12 años de edad.

DESTINATARIOS: En general, se trata de menores dispuestos a una mayor estimulación social, motivación y refuerzo, y a vivir una experiencia que les proporcionará el aprendizaje de nuevas habilidades personales y sociales.

SU COLEGIO: El Colegio Público García Galdeano, situado en el barrio pamplonés de la Chantrea, es un centro que actualmente reúne a estudiantes de 25 nacionalidades diferentes.

Un modelo importado de Suecia

ESTA INICIATIVA SURTIÓ EN PAÍSES DEL CENTRO Y DEL NORTE DE EUROPA HACE YA MÁS DE DOS DÉCADAS. EL PROYECTO RUISEÑOR/URRETXINDORRA PROIEKTUA (“NIGHTINGALE” EN INGLÉS) SE ESTÁ DESARROLLANDO EN DIFERENTES UNIVERSIDADES EUROPEAS DESDE QUE EN SUECIA SE INICIARA EN LOS AÑOS 90 ESTA EXPERIENCIA DE MENTORÍA. EN ESPAÑA LA UPNA ES LA SEGUNDA UNIVERSIDAD ESTATAL QUE PONE EN MARCHA ESTE PROYECTO, DESPUÉS DE LA UNIVERSIDAD DE GIRONA.

El Proyecto “Nightingale” nace en la década de los años 90 en la Universidad de Malmö (Suecia), que, partiendo de una experiencia de Israel sobre tutorías con alumnado en situaciones desfavorecidas, reconvierte el modelo y lo aplica en una ciudad donde existe un gran número de población extranjera que plantea en muchos casos dificultades de desigualdad y exclusión social.

El proyecto original se exportó después a otras universidades europeas y ya en el año 2006 se creó la primera red entre ellas, financiada por el programa Sócrates de la Unión Europea, en la que se integran Universidades de Alemania, Austria, Eslovenia, Noruega, Suecia y Suiza, y a la que se unió también la Universidad de Girona.

En 2010 se crea la Nightingale Mentoring Network, una nueva red de “mentoría/tutoría”, a la que se suma la UPNA, con la filosofía de posibilitar encuentros a lo largo del curso académico entre población universitaria y alumnado procedente de un entorno social y económico desfavorecido, partiendo de la idea de que la interacción creada entre personas de diferentes contextos sociales contribuye al dialogo intercultural y social.

Objetivos

Para los y las menores:

- Participar en una experiencia socioeducativa que favorezca el contar con nuevas alternativas en sus expectativas vitales.
- Posibilitar la adquisición de nuevas experiencias y habilidades personales y sociales por medio de la relación con un o una alumna universitaria.
- Favorecer su proceso de crecimiento personal a partir de un modelo de referencia de adulta.

Para el alumnado universitario:

- Posibilitar el acercamiento a una realidad social en su propia ciudad, de manera que se produzca un acercamiento entre diferentes grupos sociales y culturales.
- Facilitar la oportunidad de desarrollar un modelo de persona adulta como referencia para las y los menores.

ASIER MARZO PÉREZ, INFORMATIKA INGENIARIA ETA BIDEOJOKO ENPRESA BATEN SORTZAILEA

Asier Marzo Pérez NUPEko informatika ingeniaria da, eta bideojokoak ditu langai eta ikerketagai. Bideojokoak, beraz, ditu irabazpide. Espediente akademiko onenaren saria jaso zuen, eta, orain, 24 urtetan, InfinityK izeneko entretenimendu enpresa sortu du, bideojokoak eta softwarea plataforma mugikorretarako garatzeko.

Asier Marzo Pérez

Ingeniero informático y fundador de una empresa de videojuegos

“Los negocios digitales son perfectos para trabajar sin moverte de casa”

Asier Marzo Pérez, ingeniero informático de la Universidad Pública de Navarra, ha conseguido hacer de los videojuegos, su gran pasión desde niño, un lugar de investigación y trabajo con el que ganarse la vida. Premio al mejor expediente académico, una beca para emprendedores del CEIN (Centro Europeo de Empresas e Innovación

de Navarra) le ha permitido a sus 24 años montar su propia empresa de entretenimiento, InfinityK, donde desarrolla videojuegos y software para plataformas móviles, algunos de ellos alojados en Apple Store. Con ellos está consiguiendo registros de venta más que notables en todo el mundo.

¿Cuántos videojuegos has diseñado?

Empecé con tres videojuegos, de los que promocioné uno de ellos, el “Duck Hunt AR”, que ya se lo han bajado más de 100.000 personas. Hemos llegado a ser el quinto juego más vendido en España en categoría de deportes. En Estados Unidos llegamos a ocupar el número 35 y el número 3 de aquel mismo país en una de las fechas promocionales de descarga gratuita. Fue una de las 55 aplicaciones que se presentó como candidata en AppCircus Madrid. Ahora, acabamos de sacar otros dos videojuegos, “Photopieces” y “Ipoligon”, que se pueden bajar de forma gratuita y que se financian con la publicidad que incorporan, aunque hemos visto que esta fórmula es menos rentable.

¿Una empresa compartida?

Somos una empresa pequeña de dos socios. Lo importante es agudizar el ingenio, meter muchas horas. Hay estudios muy pequeños que ya están empezando a ganar mucho dinero con esto, incluso hasta hacer sombra a las grandes compañías.

Tu empresa se promociona como un lugar donde se diseñan “experiencias frescas y divertidas”. ¿Dónde está ese lugar?

En mi propia casa. Lo mío es el teletrabajo. Los negocios digitales son perfectos para esto, para trabajar sin moverte de casa. De vez en cuando me reúno con mi socio, Iñaki Zaldúa, pero no es necesario más.

¿A qué se juega con vuestros inventos?

Con el “Duck Hunt AR” la diversión consiste en matar patos, un clásico de los videojuegos al que nosotros hemos incorporado algunas novedades, como los controles de realidad aumentada. El “Photopieces” es una aplicación creativa para hacer collages con fotos a partir de una plantilla con formas y colores. En cuanto al “Ipoligon”, es una reinención de las dos raquetas jugando con una bola, pero con un sistema más actualizado. Son juegos pequeños, de corto tiempo de desarrollo, pero muy entretenidos.

¿Cuánto pagan los usuarios por jugar?

La gente tiende a decantarse por los gratuitos, aunque sólo tengan que pagar un dólar por otros videojuegos que incluso podrían gustarles más. No es dinero, pero hay de todo.

¿Conocéis el perfil de vuestros clientes?

En general, el 70% son público masculino. Puede parecer una cifra determinante, pero no lo es tanto si se tiene en cuenta que hasta hace unos años esa cifra era del 95%. Las mujeres están sumándose como clientes, aunque se decantan más por temáticas sociales.

¿Y en cuanto a edades?

La oferta es ya hoy tan amplia que hay videojuegos para cualquier edad a partir de los 4 años. Aunque el público juvenil es el mayoritario, también son muchos los adultos, gente entre 40 y 50 años, muy aficionada a este tipo de entretenimiento. Aunque los videojuegos se han popularizado en estas dos últimas décadas, existen desde los años 70, así que los adultos de hoy son los jóvenes de antes porque a partir de una cierta edad suele ser ya difícil engancharse.

Asier Marzo ha creado junto a Iñaki Zaldúa la empresa de entretenimiento Infinitik, especializada en la creación de videojuegos.



“Además de entretener, con los videojuegos se aprende mucho”

Has estudiado lo que te ha gustado de siempre, el mundo de la informática. No es extraño que, incluso, hayas llegado a obtener el premio al mejor expediente académico...

Me licencié en el 2009. Siempre supe que me quería dedicar a esto. Si algo te gusta mucho, le dedicas todo el tiempo del mundo. Es normal sacar así buenas notas. Y eso que los dos primeros años no son tan prácticos y se me hizo más pesado. A mí, por ejemplo, no me interesaban mucho las matemáticas, pero, luego, te das cuenta de que hay que sentar las bases para llegar a otros niveles de conocimiento.

Y, antes de montar tu propia empresa, ¿qué hiciste?

Estuve un año trabajando en la UPNA como colaborador de proyectos dentro de un grupo de investigación sobre ingeniería biomédica. Después, di clases en ESNE (Escuela Universitaria de Diseño) enseñando a diseñar videojuegos. Conseguir la beca para emprendedores del CEIN, que supuso una ayuda de 18.000 euros, nos animó a llevar adelante nuestro propio proyecto empresarial. Además, he realizado el máster de “Tecnologías informáticas” y estoy a punto de presentar el trabajo final de este posgrado.

¿También versa sobre videojuegos?

Algo más explícito, relacionado con los “juegos serios”, una acuñación nueva del término que hace referencia a otros intereses a parte del entretenimiento. Digamos que se centran en promover actitudes creativas o que están dirigidos al

“advergaming” (marketing y publicidad).

¿Planes de futuro?

Acabo de empezar con la tesis, pero sin prisas. Lo importante es esperar a que se produzcan resultados interesantes en la investigación, que merezcan la pena ser publicados.

Hay expertos en el tema que aseguran que los videojuegos fomentan la creatividad y la concentración y ayudan a desarrollar los niveles de inteligencia. Seguramente estarás de acuerdo...

Todos estos temas los voy a estudiar en la tesis. Cualquier actividad es mala si se abusa en exceso y con los videojuegos ocurre lo mismo. En su justa medida no sólo entretienen, sino que se aprende mucho con ellos. Hay quien tiende a verlo como algo malo, incluso peligroso. No hay que tenerles miedo. Al contrario. Comparto la opinión de los expertos. La obsesión por estar todo el día jugando viene del abuso como en todo, lo que pueda generar una adicción, pero esto puede ocurrir en muchas cosas. Digamos que es otro problema que no sólo tiene porqué afectar a las “maquinitas”.

Serás un jugador consumado en tu móvil...

Pues la verdad es que no demasiado. Me gusta más diseñar videojuegos que jugar con ellos, ver cómo la gente lo hace, cómo interactúa, qué le suscita mayores emociones... ¿Te piden consejo tus amigos a la hora de elegir descargas? No demasiado. Más bien me piden que les arregle el ordenador cuando tienen problemas.

Bi aste zientziari eskainiak

360 LAGUNEK PARTE HARTU DUTE NUPEK ZIENTZIAREN ASTEETAN ANTOLATUTAKO JARDUERETAN

Joan den azaroan, hamaika jarduera egin ziren, Nafarroako Unibertsitate Publikoak Zientziaren Asteen baitan antolaturik. 360 lagunek parte hartu dute; gehienak Bigarren Hezkuntzako, Batxilergoko eta

Lanbide Heziketako ikasleak izan dira. Izan ere, aurten eskainitako tailer eta saioetan izena emanik, parte-hartzaileek zientzia lehen eskutik bizitzeko aukera izan dute, esperimenduak eginez, gainera.



Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Asteak zientzia eta teknologia gizartean zabaltzeko ekitaldi handienak izaten dira Espainia osan. Nafarroako Gobernuak, Nafarroako Berrikuntza Agentziaren bidez, koordinatu egiten ditu jarduerak antolatzen parte hartu duten eta I+G+b-rekin lotuta dauden berrogeita hamar erakunde eta entitateak.

HASTEKO, PROIEKZIO BAT

Unibertsitateak azaroaren 8an heldu zion programazioari, egun horretan Mitotik Arrazoiria izenburuko dokumentala eman baitzen, eta berrogei bat lagun bildu ziren.

IKASLEAK LABORATEGIAN

Jesus Echeverria irakasleak zuzendurik, Esperimentatu kimikarekin tailer praktikoetan 40 ikasle aritu ziren, guztiak Santa Luisa Marillac ikastetxeko DBHko 4. mailan eta Santo Tomás ikastetxeko Batxilergoko 1. mailan dihardutenak. Tailerren helburua da ikertzaileek lana nola egiten duten ikasleei erakustea eta metodo zientifikoa zertan datzan azaltzea: hipotesiak egitea, behatzea, alderatzea, emaitzak aztertzea, etab.

Lehen saioa Landare pigmentuak geruza meheko kromatografia bidez bereiztea izan zen eta, horri esker, gazteek barazkiei (kalabazari, espinakari eta tomateari, esaterako) kolorea ematen dieten pigmentuak erauzteko aukera izan zuten. Biga-

ren saioa, berriz, Tik, tak, laranja-zukuarekin funtzionatzen duten erlojuak izan zen. Parte-hartzaileek energia kimikoa energia elektriko bihurtu zuten, eta, aldi berean, metodo zientifikoa aplikatu zuten prozesu elektrokimikoa ulertzeko.

BASOAK, IKASBIDE

Berrogei lagunek, gainera, Ezagutu hobeki basoak izenburuko txangoan parte hartu zuten, Javier Peralta eta Bosco Imbert irakasleek gidaturik. Irakasleek loreei eta mikroklimari buruzko

makina bat gauza azaldu zituzten, bai eta ekosistemak baso barruan eta kanpoan nola funtzionatzen duen ere.

ZIENTZIA TUTERAN

Zientziaren Asteak Tuterako Campusera ere iritsi ziren, Fisika eta kimika, jostagarri izeneko jarduera egin baitzen; zehazki, Jesuiten (78) eta Anunciata ikastetxeetako (38) ikasleak aritu ziren, bai eta Valle de Ebro (65) eta ETI ikastetxeko (8) ikasleak ere, hamarren bat irakasle lagundurik betiere. Unibertsitateko ekitaldi aretoan

ikusgizun zientifiko bat ikusi zuten; ordu eta erdiz, fisika eta kimika arloko esperientzia asko azaldu ziren.

FARADAYREKIN ESPERIMENTATZEA

Antonio Vela irakasleak amaiera ezin hobea eman zion Unibertsitateak antolatutako ekimenari hitzaldi baten bidez: Faraday Legea. Mundua aldatu egin zuen ekuazioa. Hitzaldia Planetarioan egin zen eta han bertan esperimenduak egin ziren; berrogeita hamarren bat lagun bildu ziren.

DOS SEMANAS DEDICADAS A LA CIENCIA

Dos semanas dedicadas a la ciencia. Las actividades organizadas desde la Universidad Pública de Navarra dentro de las Semanas de la Ciencia, celebradas el pasado mes de noviembre, han contado en esta edición con la participación de 360 personas, en su mayoría estudiantes de Educación Secundaria, Bachillerato y Formación Profesional, que se han inscrito en alguno de los talleres, excursiones o sesiones con experimentos ofertadas este año.



Una tesis analiza cómo mejorar el proceso de inclusión de estudiantes extranjeros en los centros escolares de Pamplona y Comarca

OLGA BELLETICH ES INVESTIGADORA EN EL ÁREA DE DIDÁCTICA Y ORGANIZACIÓN ESCOLAR DE LA UPNA

Olga Belletich Ruiz, licenciada en Educación, especialidad en Historia y Ciencias Sociales, y en Pedagogía, ha investigado en su tesis doctoral qué ocurre con los estudiantes extranjeros latinoamericanos cuando llegan a un nuevo centro educativo, en este caso de Pamplona o Comarca, y las repercusiones de todo ese proceso en el escolar, tanto en el ámbito psicológico y formativo como en el académico. Su investigación ha incluido la elaboración de una guía de intervención dirigida a la gestión directiva y docente de los centros escolares.

“Aunque está científicamente demostrada la equidad cognitiva de los estudiantes independientemente de su origen, cultura o lengua, al llegar aquí esa presunción de igualdad se invierte y lo primero que se presume es atraso escolar, lo cual es conocido por todos los estudiantes y percibido como un estereotipo que difícilmente podrán superar”, explica Belletich. Estas palabras resumen uno de los aspectos más significativos de su investigación, para la que ha trabajado con 22 escuelas públicas y privadas, 26 docentes y 982 estudiantes en contextos de origen y en Navarra.

Su tesis doctoral, “Enseñanza-aprendizaje de modelos educativos y criterios pedagógicos para la inclusión de adolescentes latinoamericanos” ha sido dirigida por el catedrático Benjamín Zufiaurre, del Departamento de Psicología y Pedagogía, y codirigida por Miguel R. Wilhelmi, del Departamento de Matemáticas, ambos de la UPNA. La calificación obtenida, Sobresaliente cum laude con mención de Doctor Europeo.

Olga Belletich estudió los modelos educativos de Perú, Bolivia y Ecuador y su aplicación en las aulas latinoamericanas. Posteriormente, analizó cómo se perciben esos modelos educativos por los estudiantes en el contexto de acogida, el perfil psicosocial de los estudiantes que llegan al nuevo centro y qué intervenciones se realizan inicialmente en el protocolo de acogida.

Entre las cuestiones más representativas del proceso, recalca que la evaluación inicial se basa en una prueba de nivel pensada y organizada desde el currículo español y no desde los conocimientos

previos del alumnado. A su juicio, “basar el nivel cognitivo de un estudiante en el nivel escolar de estudios es en sí mismo un error epistemológico”.

A todo lo anterior, habría que unir el estrés añadido por el duelo migratorio; las dificultades idiomáticas; el alto índice de vulnerabilidad de los alumnos frente a su derecho a la inclusión educativa; una alteración en la autoestima; una percepción de inseguridad, un cambio del rol concedido a la educación; y un conflicto cultural y psicosocial entre el régimen de género aprendido en sus contextos de origen y el enfoque de igualdad de género impulsado por las escuelas de acogida.

GUÍA

En la guía de intervención, elaborada con los estudiantes y docentes que han participado en la investigación, se plantean algunas actuaciones para afrontar el problema y mejorar la práctica docente. Así, se propone que en el protocolo de acogida se incorpore la pauta de determinar el modelo educativo de referencia, el sistema de escolarización y el nivel de estudios del que procede el alumno. También, superar la mera instrucción de los aspectos académicos de cada asignatura y poner de manifiesto que existen otros aspectos no disciplinares que determinan las formas de hacer, de estar y de ser evaluados, como por ejemplo la participación en el aula, el desarrollo de tareas, relación con los compañeros, elaboración de trabajos, etc.

Asimismo, se propone fomentar espacios con todos los estudiantes para que colectivamente analicen el régimen de género e introducir acciones en el aula que permitan comprender que “la educación no se agota en la dimensión académica”, atender la cuestión idiomática y considerar que “los nuevos aprendizajes requieren tiempo”.

Olga Belletich Ruiz, peruana de origen y española de adopción, es licenciada en Ciencias de la Educación, especialidad en Historia y Ciencias Sociales por la Universidad de Piura (Perú), y Licenciada en Pedagogía por la UNED. Durante trece años fue profesora de Educación Secundaria en Filosofía y Psicología, como funcionaria del Ministerio de Educación de Perú, y Profesora de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Piura. En la actualidad, trabaja con un contrato de investigación en el Departamento de Psicología y Pedagogía de la UPNA en el área de Didáctica y Organización Escolar, y ha participado en proyectos internacionales de investigación.

La teoría algebraica de grupos en conjuntos difusos y su aplicación en la comparación de imágenes

CRISTINA MORENO CHOCARRO, LICENCIADA EN MATEMÁTICAS, HA SIDO PROFESORA ASOCIADA EN LA UPNA HASTA 2007

Cristina Moreno Chocarro, Licenciada en Matemáticas, ha investigado en su tesis doctoral, leída recientemente en la Universidad Pública de Navarra, cómo aplicar técnicas procedentes de la teoría algebraica de grupos a problemas de reconocimiento de imágenes en las que existe cierto grado de incertidumbre, de modo que, por ejemplo, puedan compararse diferentes imágenes de un objeto que ha sufrido sucesivas deformaciones, e intentar determinar si corresponden o no al original.

Según explica la nueva doctora, cuando un objeto se somete a movimientos rígidos, las diferentes imágenes que presenta son más fáciles de comparar. El problema se complica si se han producido sobre él deformaciones de otro tipo que alteran aún más su estructura.

“Imaginemos las distintas imágenes médicas que se toman de algún órgano de un paciente. Los movimientos rígidos corresponderían a giros o traslaciones del paciente, mientras que las deformaciones de un órgano blando, debidas a alguna enfermedad, producirían una alteración mayor”, señala esta científica.

En esa tarea de comparar imágenes, ha investigado el uso de técnicas de la teoría algebraica de grupos, que modeliza los movimientos de un objeto, junto con métodos propios de la teoría de conjuntos difusos, que permite representar imprecisión y ambigüedad.

AUTÓMATAS FINITOS

“Se prueba que, si se considera la semejanza entre las imágenes por encima de un cierto nivel, el problema se reduce a buscar relaciones de equivalencia entre las imágenes correspondientes a un mismo objeto”. Los resultados obtenidos se aplican al estudio de autómatas finitos en el caso en que, en sus distintos estados, aparezcan valores que presenten cierta ambigüedad.

Su tesis doctoral, “Permutation representation of fuzzy groups. Applications”, ha sido dirigida por la profesora Inmaculada Lizasoain Iriso, del Departamento de Matemáticas de la Universidad Pública de Navarra, y ha obtenido la calificación de Sobresaliente cum laude.

Cristina Moreno, Licenciada en Matemáticas por la Universidad de Zaragoza, es coautora de media docena de artículos en publicaciones especializadas, así como autora de diversas comunicaciones a congresos. Ha impartido docencia en Secundaria y Bachillerato y, hasta 2007, fue profesora asociada de la UPNA.



La UPNA copa todos los galardones de Ideactiva, un certamen que premia las mejores ideas de jóvenes emprendedores

CINCO TITULADOS Y DOS ESTUDIANTES CONSIGUEN ESTOS PREMIOS, PROMOVIDOS POR CEIN Y CAJA LABORAL

“Nadotech Innovations” y “Optimus Systems” son los títulos de los proyectos ganadores del concurso Ideactiva 2011 en las categorías mejor Proyecto Empresarial y mejor Idea Empresarial Universitaria, respectivamente. Un total de 45 proyectos de empresa desarrollados por 109 jóvenes emprendedores han competido en la decimocuarta edición de este concurso, que

promueven conjuntamente el Gobierno de Navarra, a través del Centro Europeo de Empresas e Innovación de Navarra (CEIN) y Caja Laboral, a través de Gaztempa. Todos los galardones del concurso, incluidos los tres accésit, han recaído en titulados y estudiantes de la Universidad Pública de Navarra.



De izda. a dcha.: José Cruz Pérez Pi, Ainhoa Esténoz, Eduardo Jaunsarás, Eduardo Tejero y Guillermo Barbadillo, cinco de los premiados, junto al profesor Ignacio Matías (tercero por la izquierda).

Director de la Escuela de Ingenieros Industriales y de Telecomunicación de la UPNA

Ignacio Matías:

“Si se incentivarán más empresas de este tipo, habría menos paro”

“Hay que animar a los recién titulados a que monten su propia empresa, a que innoven, a emprender para generar más riqueza, a buscar la eficiencia para generar valor añadido al empleo. Si en España se incentivarán más empresas de este tipo, habría menos paro”, asegura el profesor e investigador Ignacio Matías Maestro, director de la Escuela de Ingenieros Industriales y de Telecomunicación de la UPNA, quien se muestra satisfecho por el éxito obtenido por el campus en esta nueva edición de los Premios Ideactiva. “Esta vez hemos arrasado. Todos los galardonados son titulados o estudiantes de nuestra universidad, que han sido asesorados por equipos de investigación a partir de ideas promovidas por ellos mismos”. Al margen de los estudiantes que han participado en esta edición, siempre hay jóvenes recién titulados “que apuestan por montar su propia empresa, por idear un producto innovador. Los grupos de investigación colaboran con ellos para ayudarles en la puesta en marcha de nuevos productos. Después de unos años, cuando estos jóvenes ya han conseguido consolidar su propia empresa, vuelven a la Universidad con el fin de alcanzar más nivel en temas de I+D. Es una apuesta de futuro cada vez habitual”.

AL DETALLE

- Se trata de la decimocuarta edición del certamen, promovido por el Gobierno de Navarra, a través del CEIN, y Caja Laboral, dentro del programa Gaztempa.
 - Han participado un total de 45 iniciativas, presentadas por 109 personas.
 - Este concurso reconoce a las mejores ideas de negocio innovadoras promovidas por jóvenes menores de 35 años.
 - La entrega de premios tuvo lugar durante el Día del Emprendedor, celebrado el pasado 27 de octubre en CEIN.
- Objetivo:** impulsar la iniciativa emprendedora, premiando los proyectos de empresa de los jóvenes que incorporen nuevas ideas, en especial entre el colectivo universitario.
- Dos categorías:** mejor Proyecto Empresarial y mejor Idea Empresarial Universitaria.
- Un total de **26 ideas** compitieron en la modalidad de mejor Proyecto Empresarial, en la que tienen cabida tanto empresas de reciente creación como proyectos viables

que entrañen un componente innovador.

- En la categoría a la **mejor idea Empresarial** Universitaria, se presentaron **19 proyectos** de negocio presentadas por estudiantes, de las que se valoraba su aplicación al mercado.
- **Las propuestas se han inscrito en los siguientes sectores:** tecnologías de la información y la comunicación TIC (14); servicios empresariales (10); servicios a personas (8); comercio (4); industria (2); ocio (2); salud y biotecnología; automoción; construcción bioclimática y turismo (1).

PREMIOS

Mejor Proyecto Empresarial: premio en metálico de 3.000 euros y acceso preferente a un préstamo de hasta 30.000 euros financiado por Caja Laboral.

Mejor Idea Empresarial Universitaria: un Ipad.

LOS GALARDONES

“NADETECH INNOVATIONS”, EL MEJOR PROYECTO EMPRESARIAL

Seis miembros provenientes del grupo de investigación de Comunicaciones ópticas y aplicaciones electrónicas de la UPNA integran su equipo promotor: Eduardo Jaunsarás y Eduardo Tejero, ambos ingenieros industriales por la UPNA, apoyados por Francisco Arregui, Cándido Bariáin, Jesús M. Corres e Ignacio Matías. Se trata de un proyecto de base tecnológica cuyo carácter innovador queda plasmado en la patente que han desarrollado en colaboración con la UPNA: “Sistema automático de fabricación de películas nano-estructuradas con control del espesor en tiempo real”.

“OPTIMUS SYSTEMS”, LA MEJOR IDEA EMPRESARIAL

Guillermo Barbadillo, estudiante de 5º curso de Ingeniería Industrial en la UPNA,

es el artífice de esta idea de negocio consistente en desarrollar una nueva generación de juguetes inteligentes que incorporen la técnica y la tecnología de la robótica (sensores, micro-controladores y actuadores).

TRES ACCÉSIT:

“Dime”, en la modalidad de Proyecto Empresarial, promovido por Ainhoa Esténoz Abendaño, ingeniera técnica de Telecomunicación y José Cruz Pérez Pi, ingeniero de Telecomunicación, junto con Carlos Fernández, Laura San Martín y Rosa Arrizabalaga.

El proyecto se concreta en la creación de una empresa que diseñe, desarrolle y comercialice software dirigido a personas con discapacidad. El accésit consiste en una estancia gratuita en un local en el Vivero de Empresas de CEIN durante seis meses.

“Greenwave”, en la modalidad de Proyecto Empresarial, promovido por Mikel

Beriain (ingeniero técnico de Telecomunicación) junto con Francisco Javier Fernández, Rubén Pozuelo y Francisco Javier Alonso.

La iniciativa está orientada al desarrollo de tecnologías de información para la interconexión entre máquinas y su entorno, creando soluciones M2M (Máquina a Máquina) y contribuir al IoT (Internet of Things). El accésit consiste en el acceso directo a la formación en gestión empresarial impartida por el IESE en el marco del programa Beca Emprendedor Moderna.

“Let’s Party”, en la modalidad de Idea Empresarial Universitaria, presentado por Íñigo Muro, licenciado en Economía. Se trata de una aplicación para smartphones que facilita la información y comunicación entre clientes y pubs. El ganador accederá a un plan formativo dirigido a proyectos innovadores del programa Yuzz.

**POBREZIAREN
FEMINIZAZIOARI
BURUZKO
JARDUNALDIK
EGIN DIRA
NUPEN**

Pobreziaren feminizazioari buruzko jardunaldiak egin dira NUPen. Hainbat gai jorratu dira pobreziaren feminizazioa delakoari buruzko jardunaldietan: besteak beste, egungo lege-esparrua, pobrezia-burtsak, krisiaren ondorioak, kanporaketa kasu zehatzak eta neurri zuzentzaileen bilaketa. Nafarroako Unibertsitate Publikoko Zientzia Juridikoaren Fakultatea eta Zuzenbide Pribatuko Saila izan dira antolatzaileak.

José Luis Goñi Sein

Catedrático de Derecho del Trabajo de la UPNA, apeló a la búsqueda de soluciones “imaginativas”

“La legislación actual no recoge soluciones para las familias monoparentales, encabezadas en el 90% de los casos por mujeres”

No hay una regulación específica ni una previsión en materia legal que contemple a las familias monoparentales, de las que el 90% están encabezadas por mujeres, salvo medidas generales que se dirigen a cualquier tipo de familia “y que, por lo tanto, en la práctica no les solucionan nada o muy poco”. Así lo señaló el profesor José Luis Goñi Sein, catedrático de Derecho de Trabajo de la Universidad Pública de Navarra y experto en temas de familia, en el transcurso de unas jornadas sobre

feminización de la pobreza organizadas por la UPNA con la colaboración del Ministerio de Ciencia e Innovación. El también Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas aseguró que “los poderes públicos tienen abandonada a un tipo de familia cada vez más habitual”, y pidió “imaginación” en la búsqueda de soluciones, “como pueden ser la flexibilidad en la jornada, los permisos laborales por horas o trabajar cuando sea posible desde el propio hogar”.



El papel de la justicia en la feminización de la pobreza

El marco jurídico actual, las bolsas de pobreza, el efecto de la crisis, casos concretos de exclusión y la búsqueda de medidas correctoras fueron los principales aspectos abordados en unas jornadas sobre el llamado fenómeno de la “feminización de la pobreza” organizadas por la Facultad de Ciencias Jurídicas y el Departamento de Derecho Privado de la Universidad Pública de Navarra y celebradas recientemente en el Campus de Arrosadia.

Investigadores de diferentes universidades, responsables de sindicatos y entidades dedicadas al fomento de la igualdad debatieron sobre la influencia que la legislación tiene en la pobreza de las mujeres y sobre situaciones concretas de exclusión, como la prostitución.

Las jornadas, subvencionadas por el Ministerio de Ciencia e Innovación, contaron también con la presencia de la consejera de Política Social, Igualdad, Deporte y Juventud del Gobierno de Navarra, Elena Torres, y se abordaron en dos sesiones, bajo la dirección de la profesora Beatriz Rodríguez Sanz de Galdeano, Profesora Contratada Doctora de Derecho del Trabajo de la UPNA.

En la primera se abordaron aspectos más generales, como la identificación de las bolsas de pobreza de las mujeres y sus causas, el marco jurídico actual en materia de no discriminación e igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres, o el empleo y desempleo femenino antes y después de la crisis. La segunda sesión se reservó al debate de algunas circunstancias particulares que se encuentran en el origen de la mayor pobreza de la mujer, con penencias que analizaron la consideración jurídica del trabajo doméstico y sus efectos en la feminización de la pobreza; la monoparentalidad como desencadenante de la pobreza; y la exclusión social de las prostitutas.

Vivimos un momento muy delicado de agravamiento de la pobreza. La monoparentalidad o unidades familiares donde convive un solo progenitor es un desencadenante de ella, producido por casos de separación, viudedad o soltería”. Goñi Sein recordó que “en las últimas décadas asistimos a una evolución hacia otras formas diferentes de estructura familiar, que se alejan exclusivamente del modelo tradicional y que, algunas voces, han querido llamar desestructuración familiar”. En referencia a estos cambios, señaló que “antes lo que no era familia tradicional, entendido como matrimonio casado por la iglesia, se ocultaba al resto de la sociedad aunque existía igual que ahora. Hoy el panorama ha cambiado y hay una gran heterogeneidad en las familias, entre las que destacan cada vez más las monoparentales, y el derecho está obligado a atender a estas nuevas situaciones”.

SEPARACIÓN, VIUEDAD, SOLTERÍA E INMIGRACIÓN

Cuatro son las causas de la monoparentalidad. Por orden de incidencia: la ruptura de hecho de la pareja, seguida “a gran distancia” por la viudedad, la paternidad o maternidad solitaria, junto a una cuarta causa “más actual”: la de personas inmigrantes que llegan con hijos o embarazadas. “Es un fenómeno mayoritariamente femenino: 9 de cada 10 tienen a una mujer al frente. Y el 45% de las familias monoparentales viven en situaciones de pobreza, lo que sitúa a la mujer en una situación de vulnerabilidad mayor para sufrir pro-

blemas económicos serios”, asegura Goñi Sein. Para Goñi Sein, “el ordenamiento jurídico no da respuesta a esta situación. La Constitución española protege a la familia, pero no hace distinciones. El tratamiento jurídico es deficiente porque no especifica en esta materia”. Se trata, argumentó, de “situaciones de sobrecarga de trabajo fuera y dentro de casa agravada por la necesidad de búsqueda de trabajo o más trabajo que no está compensado con un apoyo externo. El porcentaje de mujeres que trabaja fuera de casa es mayor en el caso de familias monoparentales, y los despidos laborales también son más a causa de las dificultades en la compatibilidad”.

MEDIDAS ESPECÍFICAS

Si bien hay cada vez más medidas de conciliación recogidas por ley (permisos por maternidad o paternidad, por nacimiento o enfermedades de los hijos, reducciones de jornada, etc.), se basan en un proyecto dual o biparental, medidas pensadas para la convivencia en pareja. “En la práctica, el progenitor de la familia monoparental no puede acogerse a una reducción de jornada o excedencia porque en la mayoría de los casos depende en buena medida de su nómina”.

El decano abogó por medidas para la flexibilización del tiempo en este tipo de casos. “La negociación colectiva en el trabajo no contempla flexibilidad horaria de entrada y salida del trabajo, pequeños permisos parentales por horas para situaciones imprevistas (ir al médico, reuniones esco-

lares...), trabajar parte del tiempo desde casa. Hay que buscar fórmulas imaginativas que servirían, evitando así las ausencias injustificadas, que suponen un riesgo para un despido procedente en el trabajo”.

CUSTODIA COMPARTIDA

La custodia compartida, una solución en las rupturas de parejas con hijos comunes, es todavía mínima en la práctica. Goñi Sein señaló en el 97% de estos casos en España la mujer asume el cuidado de los hijos. “No es razonable que sólo en un 3% sean los varones los que asuman estas funciones. Evidentemente, falta una cultura de la custodia compartida. El varón no ha asumido que tiene que colaborar incluso después de una ruptura, que ser progenitores es ser corresponsables. Pero falta también una cultura de la mediación porque debe prevalecer el acuerdo y, sin mediadores, no siempre es fácil de conseguir”.

La UPNA y la Universidad de Pau y del País del Adour acuerdan intensificar su cooperación en docencia e investigación

EL ACUERDO BUSCA CREAR, ENTRE OTROS, PROGRAMAS CONJUNTOS DE INVESTIGACIÓN, TESIS COTUTELADAS Y PROGRAMAS DE MOVILIDAD

La Universidad Pública de Navarra y la Universidad de Pau y del País del Adour han suscrito recientemente un convenio de cooperación que tiene como objetivo fortalecer los vínculos que ambas instituciones mantienen en materia docente y de investigación. En la práctica, destaca el interés común por crear programas conjuntos de investigación, especialmente de máster y doctorado, así como tesis cotuteladas y programas de movilidad para estudiantes.

Este convenio contempla la posibilidad de suscribir acuerdos específicos de colaboración sobre distintas materias, como el intercambio de estudiantes, Personal Docente e Investigador y Personal de Administración y Servicios; la difusión recíproca de prácticas en empresas; la colaboración en la transferencia de buenas prácticas; o la creación de programas conjuntos de máster y doctorado.

En el preámbulo del convenio, se señala que ambas instituciones están unidas por intereses y objetivos comunes en el ámbito académico y cultural. Por este motivo, consideran oportuno fortalecer sus actuales vínculos con el fin de cooperar en el ámbito de la educación y la investigación, y de aumentar la calidad de la educación en cada una de las comunidades.

Las modalidades de colaboración que prevé el convenio incluyen la creación de programas conjuntos de investigación, especialmente en los programas de máster y doctorado. En este sentido, también se contempla la posibilidad de la puesta en marcha de tesis cotuteladas o la organización de talleres temáticos para desarrollar programas conjuntos de investigación.

Otros puntos de encuentro

Otro de los temas que se pretende abordar es la difusión recíproca de ofertas de prácticas de organismos y empresas de cada parte dirigidas a estudiantes o la colaboración en la transferencia de buenas prácticas en materia de gestión de proyectos europeos, contratos industriales y patentes.

El convenio fue suscrito el pasado mes de octubre en Bayona por el rector de la Universidad Pública de Navarra, Julio Lafuente, y por el presidente de la Universidad



de Pau y del País del Adour, Jean-Louis Gout. El acto contó también con la asistencia del vicerrector de Investigación de la UPNA, Alfonso Carlosena.

El acuerdo tiene una vigencia de cinco años prorrogables y será supervisado por un Comité de Coordinación que se encargará de definir los objetivos que se marcarán anualmente.

Movilidad de la comunidad universitaria

El convenio de cooperación interuniversitaria apuesta también por fortalecer las políticas de movilidad e intercambio. Por una

parte, ambas instituciones cuentan con acuerdos suscritos para el intercambio de estudiantes en el marco del programa Erasmus y del dispositivo específico de movilidad transfronteriza.

Además, las dos universidades desean fomentar la participación en programas de intercambio de Personal Docente e Investigador y de Personal de Administración y Servicios. En el primer caso, el convenio prevé la posibilidad de llevar a cabo programas de intercambio en prácticas, talleres temáticos, cursos de verano, coloquios, seminarios y congresos.

Los 110 grupos de investigación y sus 893 especialistas, reunidos en un catálogo

EN ESTE ÚLTIMO AÑO SE HAN CONFORMADO CINCO NUEVO GRUPOS, TRES DE ELLOS EN MATERIAS RELACIONADAS CON LAS CIENCIAS DE LA SALUD

La Universidad Pública de Navarra ha editado el "Catálogo de grupos de investigación del año 2011", una publicación donde se recoge la composición, líneas básicas de investigación y datos de contacto de los 110 grupos dedicados a estas tareas, en los que trabajan un total de 893 especialistas en sus diversas áreas.

El catálogo incluye los cinco nuevos grupos que se han formado en el último año. En concreto, se trata de tres grupos del departamento de Ciencias de la Salud, uno de Derecho Público y otro de Ingeniería Mecánica, Energética y de Materiales. Estos grupos de nueva creación, así como sus investigadores responsables, son "Patología crónica y del envejecimiento", de Gregorio Tiberio López; "Fisiopatología y práctica clínica", de Juan Manuel Casas Fernández; "Biomédica y fisiología del movimiento" (BIOFIM), de Mikel Izquierdo Redín; "Grupo de investigación para el estudio del derecho financiero de Navarra", de Fernando de la Hucha Celador; e "Ingeniería mecánica aplicada y computacional: multisólido y robótica", de Javier Ros Ganuza.

Articulado por áreas

Los grupos de investigación son las unidades básicas sobre las que se articula y organiza la investigación en la universidad. Se estructuran en torno a cuatro grandes áreas: Ingeniería y Tecnología (25 grupos), Ciencias Básicas y de la Salud (34), Ciencias Económicas y Jurídicas (22) y Ciencias Humanas y Sociales (29).

Durante la última década, la política de investigación de la UPNA se ha orientado hacia su mejora, tanto en investigación básica como aplicada, y en la transferencia de conocimiento al sector productivo y a la sociedad. Todo ello, basado en una evaluación permanente de la actividad de todos los grupos, sobre la que "es importante destacar la excelente posición de la investigación de nuestra Universidad que reflejan los



diferentes indicadores y rankings publicados periódicamente", según se constata en la presentación de este recopilatorio.

Una evolución al alza

En cuanto a su evolución en el tiempo, en 1999 la UPNA registraba 74 grupos, cifra que subió hasta 88 en 2002, 98 en 2005 y 105 en 2010.

La incorporación de investigadores ha variado en la última década, desde los 516 censados en 1999, a los 882 en 2005, 943 en 2010 y 893 en este último censo.

Un catálogo como guía

La actualización del catálogo se realiza mediante bases que, con carácter anual, elabora la Comisión de Investigación de la Universidad.

Una vez aprobado, el catálogo, que incluye índices separados de grupos de investigación por áreas y de sus responsables, es publicado con el fin de que pueda servir de guía para un primer acercamiento al potencial investigador reunido en esta Universidad.

Marian Torres Calabrese

Máster en Bienestar Social y de Experto en Género, es la única Vocera de Igualdad de Género en Venezuela

“Mi misión es que todos los que trabajan en mi empresa se pongan las gafas violeta”

Es egresada del Máster en Bienestar Social y del título propio de Experto en Género, unos estudios que Marian Torres Calabrese, venezolana de 29 años de edad, terminó hace año y medio en la Universidad Pública de Navarra gracias a una beca recibida en su país. Estos estudios de posgrado le han llevado a ocupar el cargo de Vocera de Igualdad de Género en la Gerencia de Desarrollo Comunitario AGROPATRIA, en Venezuela, una de las empresas más grandes del país y la única que cuenta hasta la fecha con esta figura laboral, similar a lo que en España se entiende como técnica de igualdad.

Desde Venezuela a Pamplona con una beca...

Soy de Barquisimeto, en el Estado Lara, en Venezuela. Me gané una beca denominada Misión Ciencia para estudiar en la UPNA. La obtuve tras un concurso. Entregué mi currículum y mis referencias, y me llamaron. Soy licenciada en Contaduría Pública, relativa a la dirección de empresas.

¿Cómo conociste la UPNA?

La UPNA es una universidad reconocida en Venezuela. Nos la recomendaron a un

compañero venezolano y a mí. Me interesaba mucho ese Máster en Bienestar Social para darle un sentido social a mi vida como profesional. Ha sido una experiencia fantástica a todos los niveles. Es una universidad muy buena. La recomiendo. Volvería a ella para seguir estudiando.

Y a la vuelta enseguida encuentras oportunidades laborales...

Ahora aquí en Venezuela, después de unos meses de llegar de España, se me dio la oportunidad de presentar un proyecto de una Vocería de Igualdad de Género, que es como una técnica de igualdad, en una de las empresas más importantes de Venezuela llamada AGROPATRIA, empresa del Estado que se encarga del suministro de productos y maquinarias para la agricultura. Es la más grande de ese ramo en Venezuela, tiene más de 5.000 personas trabajando. El proyecto fue aprobado y ya estoy trabajando en él. Es la primera experiencia de este tipo en el país. En ninguna otra institución o empresa existe esta figura, por lo que es algo totalmente novedoso.

Y la empresa ve en ti el perfil idóneo para lo que buscaba o necesitaba...

Primero se hizo un diagnóstico de la



situación actual de AGROPATRIA con perspectiva de género y, luego, se hicieron unas mesas de trabajo en Venezuela para consultarles su apreciación de lo arrojado en el diagnóstico. Toda esa información dio pie luego a un Plan de Igualdad de Oportunidades, Participación y Protagonismo entre Mujeres y Hombres de la Empresa Socialista AGROPATRIA.

¿En qué consiste tu trabajo?

Mi trabajo es transversalizar la perspectiva de género en la Empresa Socialista AGROPATRIA, promover la conciencia de género, incorporar la visión de las mujeres a la que ya existe, que es la visión de los hombres, la cual es una visión androcentrista dentro del sistema patriarcal que impera. Por ejemplo, el estudio de diagnóstico inicial recogía

que la participación de las mujeres en la empresa es de sólo el 22 por ciento. Eso se debe a que la actividad económica que la empresa tiene está tipificada para los hombres dentro de la división sexual del trabajo y que esta empresa estaba en manos de capitalistas. Apenas lleva un año nacionalizada. Para lograr un cambio de la empresa de capitalista a socialista y feminista una de las acciones ha sido incorporar esta vocería.

¿Hubieras podido formarte en tu país?

En Venezuela existen instituciones que dan formación de Igualdad de Género, pero son muy pocas. De hecho, hay un Ministerio del Poder Popular para la Mujer y la Igualdad de Género. Sólo que en mi país no se han instalado esos espacios en el mundo del trabajo.

Una vocería que implica todo un cambio de sensibilidades...

Parte del trabajo es promover la incorporación de mujeres en la empresa, que tienda a una participación paritaria, y también la formación de mujeres para participar en estos cargos tipificados para hombres. Hay que lograr que se coloquen las gafas violetas todas las personas que laboramos en esta empresa. Esa es mi misión.

Javier Huerta García

Licenciado en ADE Internacional, realiza este curso un máster en la prestigiosa London School of Economics

“Hay que saber buscar ese algo que nos haga diferentes del resto”

Javier Huerta García ha terminado este año la licenciatura de ADE (Administración y Dirección de Empresas) Internacional en la UPNA. Gracias a dos becas, estudió 3º de carrera en Carolina del Sur (Estados Unidos) y 4º lo cursó en Copenhague (Dinamarca). La pasada primavera regresó del país nórdico y, tras convalidar todos los créditos de la carrera, se acaba de instalar en Londres, con una nueva beca, para estudiar un máster de un año de duración en el London School of Economics, considerada como la escuela superior más prestigiosa del mundo en temas de economía y finanzas.

¿Por qué ADE Internacional?

En primer lugar, porque ofrecía varias asignaturas en inglés y eso es muy interesante ya que aprendes tecnicismos y el vocabulario académico/profesional. En segundo lugar, porque garantizaba una plaza en el extranjero para cursar el tercer año siempre que hubieras cumplido los requisitos mínimos. Mi idea desde el principio siempre fue ir a Estados Unidos.

Y lo consigues

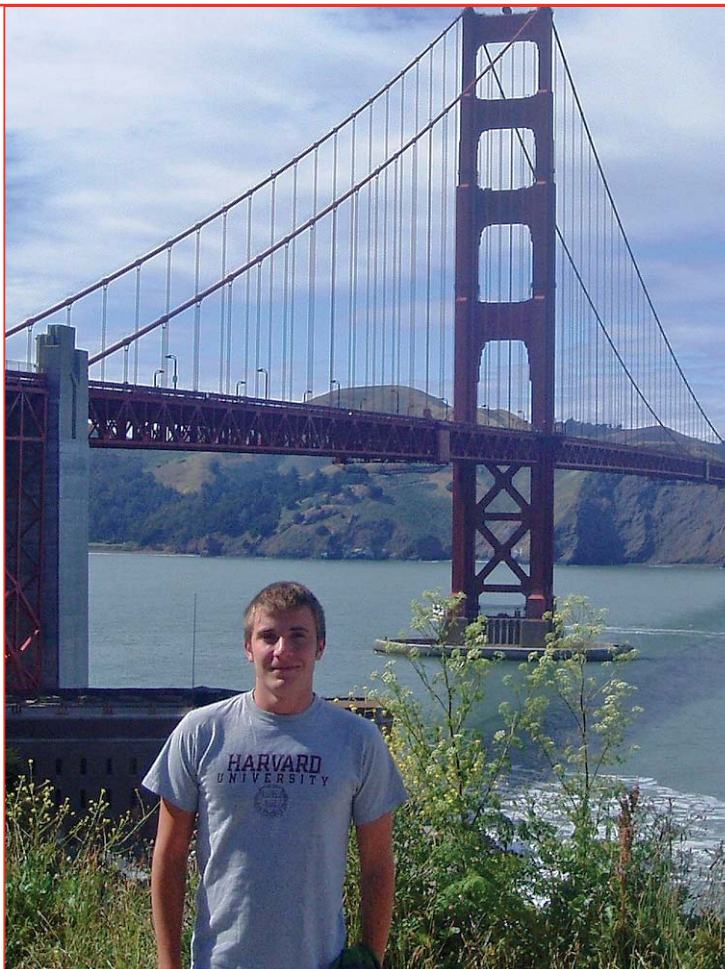
Pasé todo mi tercer año de carrera en Clemson University, en el estado de Carolina del Sur. Mi experiencia allí fue inmejorable, no solamente por todo lo aprendido en las clases, sino también por la experiencia social.

¿Distinta a la que conocías?

El estilo de vida de los estudiantes americanos es muy diferente al europeo. Aprendí mucho de la cultura, la forma de vivir y de pensar en ese país.

Y de Estados Unidos a cursar cuarto de carrera a Copenhague Business School...

La experiencia en Dinamarca fue también muy enriquecedora,



ya que esta universidad danesa está totalmente enfocada al mundo de los negocios y la economía.

Hace escasos meses, con 22 años, te licencias y ya tienes en mente otra ciudad y un máster...

Antes de terminar la licenciatura ya había decidido que quería continuar haciendo algún master de especialización profesional. Me fijé en el Máster en Gestión de Innovación y Sistemas de Información en la London School of Economics. Empecé el proceso de solicitud a universidades extranjeras en enero pasado, que me ha llevado varios meses conseguir. Al final, ha merecido la pena, ya que me han aceptado en una de las mejores universidades del mundo en economía y finanzas y, encima, he conseguido la beca de Cajastur que me financia por completo mi estancia en Londres.

El proceso de selección no parece nada sencillo...

Mi nota media de la carrera (7.5) es buena, pero no es excelente. En inglés creo que destaco más. Lo que ha marcado la diferencia respecto a otros estudiantes que solicitaron la admisión en la London School of Economics es el hecho de que he cursado dos años en el extranjero y he sabido moverme en un ámbito con proyección internacional. También creo que es imprescindible estar muy motivado por lo que quieres hacer.

Motivación y buen nivel académico...

Creo que es importante que los estudiantes encontremos una manera de diferenciarnos del resto: bien sea por las notas que tengamos, las experiencias en el extranjero, o porque te has ido de voluntario a África. La pregunta que hay que hacerse es: ¿qué tengo yo que no tengan otros? En mi caso, he sabido encontrar ese punto de diferenciación.

Ya estarás pensando en qué vendrá después...

Lo tengo claro. Mi objetivo es trabajar para una multinacional.

El “boom” de las nuevas tendencias musicales

TREINTA ESTUDIANTES HAN PARTICIPADO RECIENTEMENTE EN DOS CURSOS SOBRE DJS Y LAS NUEVAS HERRAMIENTAS INFORMÁTICAS DE COMPOSICIÓN

El Aula de Música y Artes Escénicas, una de las siete que integran los cursos culturales de la Universidad Pública de Navarra, recoge las áreas de Música, Danza, Ópera y Teatro. En el apartado musical, dos cursos especialmente innovadores marcan las

últimas tendencias en torno a la electrónica y la informática: el arte de los DJs y las nuevas herramientas informáticas de composición musical. Treinta estudiantes han buceado recientemente en ellos.

MUSIKA-JOERA BERRIEI BURUZKO IKASTAROA

Hogeita hamar ikaslek DJ-ei buruzko eta musika-konposaketarako informatika-lanabes berriei buruzko bi ikastarotan parte hartu dute, biak ere Nafarroako Unibertsitate Publikoko Musika eta Arte Eszenikoen Gelak antolatutik. Saioak, hurrenez hurren, Rubén García Zarranzek eta Gorka Elso Larrañagak zuzendu dituzte.

EL ARTE DE PINCHAR DISCOS



Rubén García Zarranz

“Los estudiantes aprenden a montar un equipo semiprofesional”



DJ: Iniciación al arte de aprender música

Tras la explosión del fenómeno cultural y musical que supuso la música electrónica, los DJ's son unos de los principales artífices de este “boom” expansivo de nuevas tendencias musicales y culturales, que se han convertido en una referencia como actores principales en conciertos, festivales y discotecas. Actualmente, los DJ's y las sesiones de DJ's ya no son exclusividad de la música electrónica y se pueden encontrar en todo tipo de grupos, festivales y estilos musicales. Este curso, en el que han participado quince estudiantes de la mano de Rubén García Zarranz (DJ Garcynoise), ha consistido en una aproximación a los principios básicos del arte de pinchar, así como a un mínimo conocimiento del medio técnico en el que se desarrolla, su historia y los diferentes estilos. Durante ocho sesiones (20 horas), estos jóvenes han podido conocer de forma general los aspectos principales acerca del arte y la ciencia de pinchar música; adquirir los conocimientos técnicos básicos acerca del medio, tanto su montaje como funcionamiento y mantenimiento; descubrir el potencial personal como DJ tras aprender las cuestiones más elementales, tanto teóricas como prácticas; y ofrecer recursos y herramientas a los participantes para continuar el aprendizaje una vez finalizado el curso.

Para Rubén García Zarranz este año ha sido la segunda experiencia como profesor en la UPNA. Su experiencia profesional abarca también clases fuera y dentro de su propio estudio, que se encuentra en Barcelona.

“La experiencia de este año ha sido muy buena, aunque ha habido menos participación femenina que el año anterior”. De los quince participantes sólo ha habido dos chicas, frente a las siete del pasado. “Como el tiempo es bastante limitado, nos hemos dedicado a tocar un poco todos los temas a modo de iniciación y comprensión del medio, y a ponerlo en práctica todo lo que ha sido posible. Aquí nadie sale pinchando, pero sí se es capaz de entender el concepto y función, aparte de saber montar un equipo semiprofesional y conocer para qué sirve cada botoncito. De esa manera, uno descubre si sirve o no, o bien si quiere continuar de manera más seria y por su cuenta”.

Rubén García, de 33 años, dedica su vida a esta profesión tan atractiva hoy para la gente joven. “Vivo de pinchar y producir mi propia música. Hago también música para compañías, videojuegos, publicidad... He sido totalmente autodidacta. Estudié Técnico Industrial por la rama de la FP, pero nunca llegué a ejercer. Llevo metido en esto desde que tengo uso de razón. A los 12 años ya me compraba vinilos y jugaba a locutor de radio. A los 15 empecé a trastear produciendo música electrónica”.

El curso no acaba en el aula. Luego, toca pinchar de verdad. “Antes de fin de año, pincharemos en algún bar de Pamplona. El año pasado lo hice con los estudiantes y fue muy divertido. Una vez terminado el curso, organizamos por la noche una sesión de muestra invitando a todos los amigos de los participantes en el curso. Cada chaval se prepara un trocito de sesión y la van encadenando entre todos. Los amigos animan un montón y se consigue un buen ambiente. Es la primera vez que pinchan para el público y qué mejor que hacerlo con todos los amigos en un sitio pequeño, que no intimide demasiado”.

INFORMÁTICA PARA MÚSICOS



Herramientas informáticas para componer música

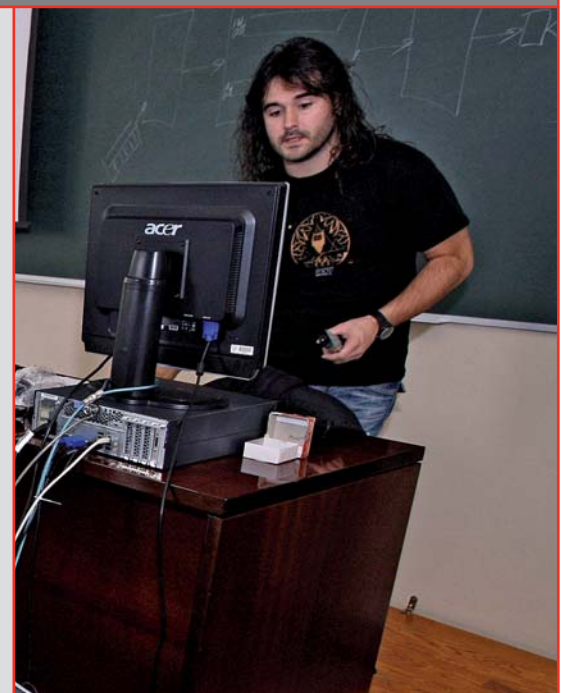
Dos horas por semana y durante tres meses otros quince alumnos de la UPNA han participado en el curso sobre herramientas informáticas para aprender música, impartido por el profesor Gorka Elso Larrañaga. El curso consiste en aprender el funcionamiento del programa informático “Cubase” con conocimientos básicos de acústica y de informática aplicada a la música. De esta forma, se aprende a utilizar el ordenador personal para grabar o escribir ideas musicales, así como realizar una mezcla básica de una canción y obtenerla en mp3. “Cubase” crea proyectos que permiten al operador editar archivos MIDI, pistas de audio crudo, y otras informaciones asociadas como las letras de la canción, y presentarlos en un rango de formatos incluyendo calificación musical, consola de edición, lista de eventos, etc. El operador también puede mezclar varias pistas en formato estéreo .wav o .mp3 listas para grabarlas en un CD. El curso va dirigido a estudiantes con inquietud musical que quieran dar forma y distribuir sus ideas musicales por Internet u otros medios, por lo que se aconseja un conocimiento aunque sea muy básico de lenguaje musical.

Gorka Elso Larrañaga

“La gente quiere aprender a hacer sus propias maquetas”

Lleva tres años impartiendo este curso. Un curso abierto a cualquier persona interesada, “aunque aconsejamos conocimientos de música e informática, sin que sean requisitos indispensables, que son las dos materias con las que nos movemos”.

“Los doce estudiantes de este año tienen bastante claro a lo que vienen. Muchos tocan en grupos o hacen música por ellos mismos, y lo que quieren es aprender a hacer sus propias grabaciones y maquetas o preparar sus canciones y bocetos. Cada vez saben más lo que buscan y llegan más implicados”, señala Gorka Elso. Las clases se celebran un día a la semana durante dos horas en el Aulario. “Hay chavales de diferentes carreras, pero todos, de una u otra manera, relacionados con la música. Saben a lo que vienen, lo que ayuda a que el curso sea mucho más provechoso”.



Deporte en femenino

LAS ESCUELAS DEPORTIVAS DE PELOTA Y DEFENSA PERSONAL, DOS MODALIDADES CON GRUPOS ESPECÍFICOS PARA MUJERES

Siete chicas juegan este año en la Escuela Deportiva de Pelota, que el pasado curso se estrenó con un grupo femenino propio. También la Defensa Personal contará con un grupo específico para mujeres a partir de este curso. La pelota, una modalidad deportiva tradicionalmente masculina, cobra protagonismo

entre ellas. Por su parte, la defensa personal viene a cubrir las ganas de hacer deporte y de adquirir, al mismo tiempo, una serie de medidas preventivas específicas de seguridad personal. El deporte universitario enseña y entrena en femenino.

Iñaki Martínez Arbeloa,

Monitor de Pelota

“Son chicas con mucha afición desde niñas”

SON SIETE CHICAS LAS QUE DURANTE ESTE PRIMER SEMESTRE DE CURSO SE HAN SUMADO A LA ESCUELA DEPORTIVA DE PELOTA, TODAS ELLAS ESTUDIANTES DE LA UPNA. ESTA ESCUELA LLEVA DOS AÑOS EN FUNCIONAMIENTO Y NO ES EXTRAÑO QUE CUENTE YA CON SU VERSIÓN FEMENINA. “ES UNA MODALIDAD DEPORTIVA MUY DE ESTA TIERRA, ESPECIALMENTE POR LA ZONA DE BAZTAN Y SAKANA, DONDE NO ES NADA EXTRAÑO VER A NIÑAS Y CHICAS JÓVENES JUGANDO EN LOS FRONTONES”, CUENTA IÑAKI MARTÍNEZ ARBELOA, MONITOR DE ESTA ESPECIALIDAD DEPORTIVA UNIVERSITARIA. “MIS ALUMNAS SON CASI TODAS DE ALLÍ Y HAN JUGADO DE CONTINUO EN SU PUEBLO. SE LES NOTA CON MUCHA AFICIÓN”.

Esa misma afición les hace llegar con “muy buen nivel” la Escuela Deportiva. “Yo diría que ha mejorado con respecto al del año pasado, que si entonces era bueno, ahora está resultando excelente”, comenta el responsable del equipo.

Iñaki Martínez Arbeloa es el entrenador de la Escuela Deportiva de Pelota y Frontenis femenino.

“Durante la primera mitad de la actividad, nos centramos en el frontenis, junto con la modalidad de pala goma argentina, que consiste en jugar con una pala y pelota más ligeras, un estilo menos conocido pero que también les gusta mucho sobre todo porque es más adaptable para las chicas al exigir menos fuerza física. En el segundo semestre, probaremos con la pelota de goma maciza”.

Este es su segundo año como monitor de Pelota en la UPNA. Además, Iñaki Martínez, pamplonés nacido en Mañeru de 30 años de edad, es monitor también de la Sala de Musculación del recinto polideportivo universitario y fue Director Técnico de la Federación Navarra de Pelota de 2005 a 2008. Actualmente, es entrenador del Club de Pala de la UPNA, que integra a 13 participantes, donde entrena con estos jóvenes deportistas en las modalidades de pala corta y paleta cuero.



Oferta deportiva para el segundo semestre del curso 2011/12
<http://www1.unavarra.es/deportes/>

Arantza Meca San Martín,

Monitora de Defensa Personal

“Se trata de mujeres jóvenes que quieren hacer deporte y usarlo como medida preventiva”

DESDE EL PRÓXIMO MES DE FEBRERO, LA UPNA OFERTA UNA ESCUELA DEPORTIVA DE DEFENSA PERSONAL ESPECÍFICA PARA MUJERES. “VA DIRIGIDA A UNA PERSONA JOVEN QUE LE APETEZCA HACER DEPORTE Y, AL MISMO TIEMPO, UTILIZAR LO APRENDIDO COMO UNA MEDIDA PREVENTIVA PARA SITUACIONES DE RIESGO. ES UN TRABAJO TANTO FÍSICO COMO MENTAL”, COMENTA SU MONITORA, LA NAVARRA ARANTZA MECA SAN MARTÍN. MENTALIZACIÓN, DESTREZA FÍSICA Y TÉCNICAS DE RELAJACIÓN RESUMEN ESTA VERSIÓN FEMENINA EN TÉCNICAS DE PROTECCIÓN CORPORAL.

Arantza Meca San Martín es maestra nacional de judo y especialista en defensa personal para la mujer. Es, además, la monitora de la Escuela Deportiva de Defensa Personal de la UPNA, que a partir del segundo semestre de este curso se va a desdoblarse en dos grupos: masculino y femenino. Viene trabajando ya con un grupo mixto desde el curso 2005/06. Durante el primer semestre del curso, ha contado con veinte alumnos: doce chicos y ocho chicas. “Los grupos no deben ser más numerosos para tener garantizada la calidad, pero existe una metodología diferente y específica para hombres y mujeres, que está contemplada por la propia Federación Española de Judo y Deportes Asociados”.

Así pues, desde el próximo mes de febrero esta escuela deportiva contará con un grupo específico para mujeres. “La defensa personal es una forma de potenciar el deporte dentro de una materia que tiene su parte específica en la mujer”, señala Meca. “En este nuevo grupo la mujer aprenderá formas y métodos preventivos para evitar situaciones de riesgo, así como métodos para superación de amenazas y agresiones. En su parte física, la actividad comprende un conjunto de habilidades y técnicas corporales que permiten hacer frente con éxito a las más diversas formas de agresión. También trabajamos la autoestima y la propia valoración personal y practicaremos métodos de relajación, confianza y control del estrés”.

Algunas de las actividades buscan adquirir habilidades con el cuerpo (esquivas, enfrentamientos, etc.), que se complementan con las de relajación mental. “Son en total veinticinco horas de sesiones, dos días por semana. Empezaremos con la toma de conciencia del propio cuerpo. Después, estudiaremos distancias de seguridad antes de ejercitarnos corporalmente. No se trata de una lucha cuerpo a cuerpo, sino de una forma de prevención y huida”.

Son técnicas laboriosas, señala Arantza Meca, que fuera subcampeona del mundo en 1992 en la modalidad de lucha sambo, varias veces campeona navarra de judo desde 1987, y hoy, a sus 40 años, ya está retirada de la competición. “Hay que estar preparada mentalmente, tener los cinco sentidos puestos, estar expectante. La segunda parte viene después”.





El Gobierno de Navarra y la UPNA colaboran en un estudio sobre la inserción laboral de los universitarios

El Gobierno de Navarra, a través del Servicio Navarro de Empleo, y la Fundación Universidad-Sociedad de la Universidad Pública de Navarra han firmado recientemente un convenio de colaboración para el diseño y la ejecución de una metodología que permita el conocimiento del grado de inserción laboral de las personas universitarias egresadas. El convenio se enmarca en la habitual colaboración entre estas dos instituciones en la elaboración de programas específicos de empleo para favorecer la empleabilidad de los jóvenes universitarios y su inserción laboral en empresas. El objetivo primordial del convenio es establecer un protocolo para la cesión de los datos de los egresados universitarios y cruzarlos con las bases de datos del Servicio Navarro de Empleo para su posterior análisis y tratamiento. Así, la UPNA se compromete a proporcionar el DNI, la edad, el sexo, la titulación y el año de finalización de los estudios de los egresados objeto de estudio y el SNE, a su vez, proporcionará la información extraída de las bases de datos de contratos y demandas de empleo, así como los datos de la vida laboral de los registros correspondientes de la Seguridad Social. Para ello, y de acuerdo con la Ley de Protección de Datos, la UPNA ha recogido la autorización expresa de los egresados con el fin de utilizar sus datos exclusivamente para este estudio.

El Departamento de Trabajo Social firma un convenio de colaboración con la Universidad de Tlaxcala (México)

El Departamento de Trabajo Social de la Universidad Pública de Navarra ha suscrito recientemente un convenio de colaboración con la Facultad de Trabajo Social, Sociología y Psicología de la Universidad de Tlaxcala (México) que tiene como objetivo la puesta en marcha de programas conjuntos docentes y de investigación, así como propiciar la movilidad estudiantil y de profesorado. Este acuerdo fue suscrito en México por la subdirectora del Departamento de Trabajo Social de la UPNA, Sagrario Anaut Bravo, y el rector de la Universidad de Tlaxcala, Víctor



Job Paredes Cuahquentzi. En el acto también estuvo presente la directora de la Facultad de Trabajo Social, Sociología y Psicología de la Universidad de Tlaxcala, Irma Berruecos Rodríguez. Sagrario Anaut mostró su satisfacción por la firma de este convenio, que amplía los contactos académicos y de investigación de la Universidad Pública de Navarra en México. Anaut aseguró que el acuerdo supone el colofón a una serie de trabajos de investigación iniciados hace un año entre profesorado de ambas universidades.



La UPNA participa en la China Education Expo de Pekín

La Universidad Pública de Navarra acudió el pasado mes de octubre a la China Education Expo 2011, celebrada en Pekín con asistencia de miles de personas. La UPNA participó por segundo año en este evento con un stand propio y también a través del stand del G-9, que integra a aquellas universidades públicas únicas en sus respectivas Comunidades Autónomas: Cantabria, Castilla-La Mancha, Extremadura, Illes Balears, La

Rioja, Oviedo, País Vasco, Pública de Navarra y Zaragoza. La Universidad Pública de Navarra presentó su oferta de posgrados oficiales y títulos propios, principalmente el Máster en Comercio Internacional que imparte conjuntamente con varias universidades chinas. A la muestra asistió el vicerrector de Relaciones Internacionales y Cooperación, Javier Casalí Sarasibar, quien aprovechó su presencia en este país para mantener contactos con otras universidades. China Education Expo 2011 es la feria más importante de las que se celebran en el país asiático. Este evento, que está patrocinado por el Ministerio de Educación de China y que se celebra desde el año 2002, contó con la participación de cerca de cuarenta países, entre los que se encuentran Estados Unidos, Australia, Japón, Argentina, Chile, Reino Unido, Alemania o Canadá. El G-9 tuvo la oportunidad de promocionar su oferta académica, de grados y posgrados, la más amplia de España, junto a los cursos de español para extranjeros que imparten las universidades integrantes del Grupo.

La alpinista Edurne Pasaban pronuncia una conferencia invitada por la Fundación Universidad Sociedad

La alpinista Edurne Pasaban pronunció el pasado 11 de noviembre una conferencia en la Universidad Pública de Navarra invitada por la Fundación Universidad Sociedad. La charla, que llevaba por título "La culminación de un reto. Claves para alcanzar objetivos en un entorno de cambio constante", se celebró en la Sala Remacha ante unas 150 personas y formaba parte de un Encuentro Universidad-Sociedad, con el que la Fundación pretende fomentar un espacio de diálogo entre la universidad y los empleadores.



Edurne Pasaban (Tolosa, 1973) es la primera mujer en la historia en ascender a las 14 montañas del planeta con una altura superior a los 8.000 metros. Pasaban se formó como Ingeniera Técnica Industrial en la Universidad del

País Vasco y, posteriormente, completó el programa SEP (Senior Executive Program) en la Business School de ESADE de Barcelona y obtuvo un Máster en Gestión de Recursos Humanos en este mismo centro catalán. Ha trabajado como ingeniera en la empresa de su familia y, posteriormente, creó un pequeño hotel rural y restaurante en el País Vasco, cuya gestión compaginó en la actualidad con su trabajo como profesora asociada en el IE Business School en Madrid y como conferenciante en empresas e instituciones.

El director de un hogar de niños de la calle en Benin presenta el proyecto de cooperación a estudiantes

Juan José Gómez, salesiano y director de un hogar de niños de la calle ubicado en la República de Benin, presentó el pasado 4 de octubre a estudiantes de la Universidad Pública de Navarra el proyecto de cooperación que desarrolla en este país africano. Gómez participó en una clase de la asignatura de Instituciones Educativas, impartida por la profesora Reyes Berruecos en el primer curso de los Grados de Magisterio, Sociología Aplicada y Trabajo Social. El Hogar Don Bosco nació en 1995 con el objetivo de dar respuesta a los niños en situaciones familiares y sociales de maltrato y explotación. Cuenta en la actualidad con tres centros en los que un equipo de profesionales integrado por profesores, psicólogos, cooperantes y voluntarios se encargan de dar cobijo, alimentar, escolarizar y formar a estos niños. El director del Hogar Don Bosco presentó un ejemplo de institución socioeducativa en el marco de un proyecto de cooperación al desarrollo y suscitó un interesante debate en el que los estudiantes pudieron conocer las características y trabajo diario de un centro de estas características. La Facultad de Ciencias Humanas y Sociales está estudiando la posibilidad de suscribir con este centro un protocolo de colaboración para que estudiantes de la UPNA puedan participar en diferentes tareas que desarrolla el proyecto.



La doctoranda María Errea y el profesor Juan Cabasés reciben un premio en el 8º Congreso Mundial de Economía de la Salud

La doctoranda María Errea, becaria de la UPNA, y el Catedrático Juan Cabasés, director del grupo de investigación en Economía de la Salud del Departamento de Economía, han recibido el premio a la mejor comunicación-póster en el 8º Congreso Mundial de Economía de la Salud celebrado el pasado mes de octubre en Toronto y organizado por la Asociación Internacional de Economía de la Salud. El póster premiado,

diseñado por Pablo Errea, muestra los resultados de un estudio del efecto de determinados incentivos sobre la disposición de los individuos a donar sangre y órganos en vida.



Concretamente, María Errea y Juan Cabasés analizan la influencia que pueden tener determinadas intervenciones externas en la decisión de las personas de convertirse en donantes o no. Empíricamente, se observa la relación entre los diferentes tipos de incentivos, monetarios (dinero,

deducciones fiscales) y no monetarios (reconocimiento social, prioridad en la atención sanitaria, información acerca de las donaciones de sangre, preferencia en listas de espera y análisis de sangre), y la disposición de las personas a donar. La muestra se realizó entre profesores y personal de administración y servicios donantes y no donantes de la propia Universidad Pública de Navarra y miembros de la Asociación de Donantes de sangre de Navarra (ADONA).



El colegio San Ignacio de Pamplona gana el II Torneo de Debate de Bachillerato coorganizado con el Parlamento de Navarra

El equipo del Colegio San Ignacio de Pamplona se proclamó campeón del II Torneo de Debate de Bachillerato organizado por la UPNA y el Parlamento de Navarra, después de imponerse a los representantes de Nuestra Señora del Huerto en la final que se celebró el pasado 29 de octubre en El Sario. Los debates giraron en torno al tema "¿Debe permitirse la descarga libre de música y películas de Internet?". La mención al mejor orador correspondió a Marcos Ndlovu, del Colegio San Cernin. El jurado coincidió en valorar positivamente el alto nivel demostrado por los participantes.

En el concurso participaron un total de 79 estudiantes de 16 institutos navarros. El equipo ganador, que recibió un premio de 1.000 euros, estaba formado por Roberto López Iracheta, Miriam Araujo Goicoechea, Víctor Osuna Ruiz, Íñigo González de Echávarri y Alfonso Urrizburu Santos. Por su parte, los segundos clasificados recibieron 800 euros de premio. El equipo lo formaban Eduardo Alonso Arechaga, Elvira Díaz Fernández, Irene Gutiérrez García, Brian Pérez Claudio y Myriam Guillén Aguinaga.

Este torneo forma parte de las actividades de debate que la Universidad Pública y el Parlamento de Navarra vienen fomentando entre los estudiantes universitarios y de Bachillerato durante los últimos años. En este caso, el torneo se plantea como un evento formativo y de competición dirigido a estudiantes de 2º de Bachillerato.

El consejero de Cultura y Educación de la Embajada alemana visita la UPNA

El nuevo consejero de Cultura y Educación de la Embajada alemana en Madrid, Karl Martin Schröter, realizó el pasado mes de noviembre una visita a la Universidad Pública de Navarra con el objetivo de potenciar las relaciones culturales entre ambas instituciones. Karl Martin Schröter fue recibido por el Vicerrector de Relaciones Internacionales, Javier Casalí, y el presidente de la



Sociedad Hispano-alemana del Norte de España y profesor de la UPNA, Jesús Hernández Aristu. Posteriormente, realizó una visita al Centro Superior de Idiomas para conocer la realidad de la enseñanza de la lengua alemana. En

dicha visita fue recibido por la directora del Centro, Nekane Oroz, y el gerente de la Fundación Universidad Sociedad, Jesús Arrondo, y mantuvo un encuentro con un grupo de estudiantes de alemán de los niveles A1 y A2 al que asistió también el vicerrector de Relaciones Internacionales. La visita coincide con un notable incremento del alumnado del nivel inicial (A1) de alemán en el Centro Superior de Idiomas.

Oferta Exclusiva
para UPNA

CLÍNICA BAVIERA
INSTITUTO OFTALMOLÓGICO EUROPEO

902 130 100
www.clinicabaviera.com

CIRUGÍA REFRACTIVA LÁSER | MIOPIA | HIPERMETROPIA | ASTIGMATISMO



Ser joven ya tiene
otra ventaja más
¿Cómo lo ves?

De enero a marzo
te ofrecemos una
**REVISIÓN
ÓPTICA GRATUITA**

Somos la solución mejor vista para más de 300.000 pacientes. En Clínica Baviera pensamos en los más jóvenes, por eso **aprovecha ya esta promoción limitada** en los tratamientos de CORRECCIÓN VISUAL POR LÁSER, **si eres estudiante o graduado de la UPNA**.

Tarifa
general
1.095€/ojo
Consulta médica preoperatoria
75€

Tarifa
CORRECCIÓN LÁSER
UPNA
925€/ojo
Consulta médica preoperatoria
35€

Te ahorras
380€

*Excepto tratamientos Lasik/Lasek personalizados Z-100.

ACREDITACIÓN DE
estudiante
o graduado

IMPRESINDIBLE
PRESENTAR ACREDITACIÓN
en la 1ª visita a Clínica Baviera.

Resto de
consultas y
servicios

20% dto.*

*Excepto anillos y lentes intraoculares

Tarifas válidas hasta 31/12/12.

LÍDER EN ESPAÑA EN OFTALMOLOGÍA AVANZADA

Pamplona. Avda. Sancho el Fuerte, 26 | 948 19 96 15

Dr. Juan Carlos Pinto Bonilla y Dra. Rosa María Rodríguez Conde (Especialistas en Oftalmología y Cirugía Oftálmica).